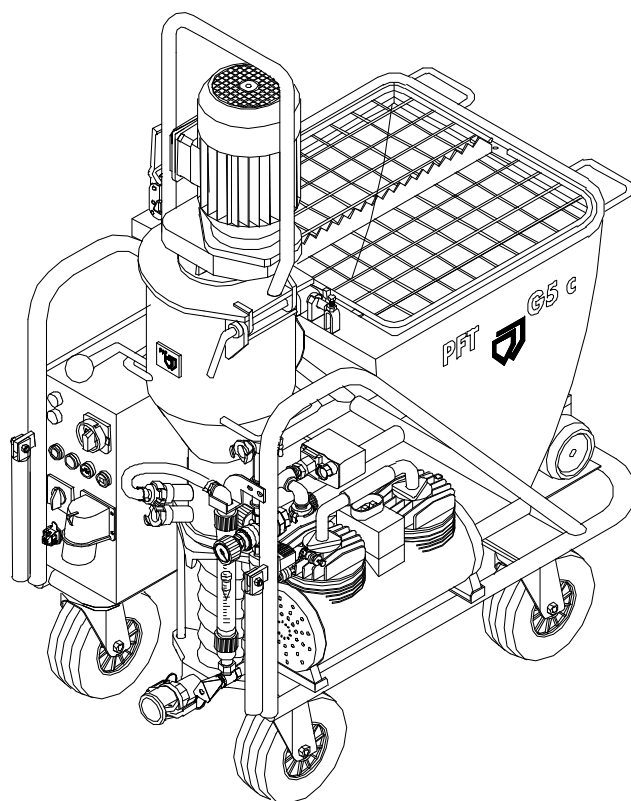


NÁVOD NA OBSLUHU

# OMÍTACÍ STROJ

## PFT G 5 c



ZAJIŠŤUJEME PLYNULOSŤ PROVOZU





**Vážený zákazníku PFT!**

Srdečně blahopřejeme k Vaší koupi. Dobře jste zvolil, protože oceníte kvalitu.

Omítací stroj **PFT G 5 c** je na nejvyšší technické úrovni. Technicky je uzpůsoben tak, aby byl v náročných podmínkách stavení věrným pomocníkem.

Tento návod k obsluze by měl být uchováván stále v místě, kde je stroj používán (např. ve schránce na nářadí) a být stále po ruce. Informuje Vás o různých funkcích přístroje. Před uvedením stroje do provozu je nutné tento návod důkladně prostudovat, protože za nehody a zničení materiálu, vyvolané chybnou obsluhou nepřebíráme žádné záruky.

Při správné obsluze a pečlivém zacházení Vám bude **PFT G 5 c** věrným pomocníkem.

Další šíření tohoto tisku, nebo jeho částí je bez našeho písemného povolení zakázáno. Všechny technické údaje, nákresy atd. podléhají zákonu na ochranu autorských práv. Všechna práva, omly a změny jsou vyhrazeny.



**První kontrola po expedici**

Neodmyslitelným úkolem všech servisních techniků, kteří **PFT G 5 c** expedují, je zkouška nastavení stroje na konci prvního cyklu práce se strojem. Během prvního provozního cyklu se mohou nastavení provedená v závodě změnit. Pokud by nebyla tato nastavení včas, hned po zasetí stroje zkorigována, pak je nutno se obávat provozních poruch.



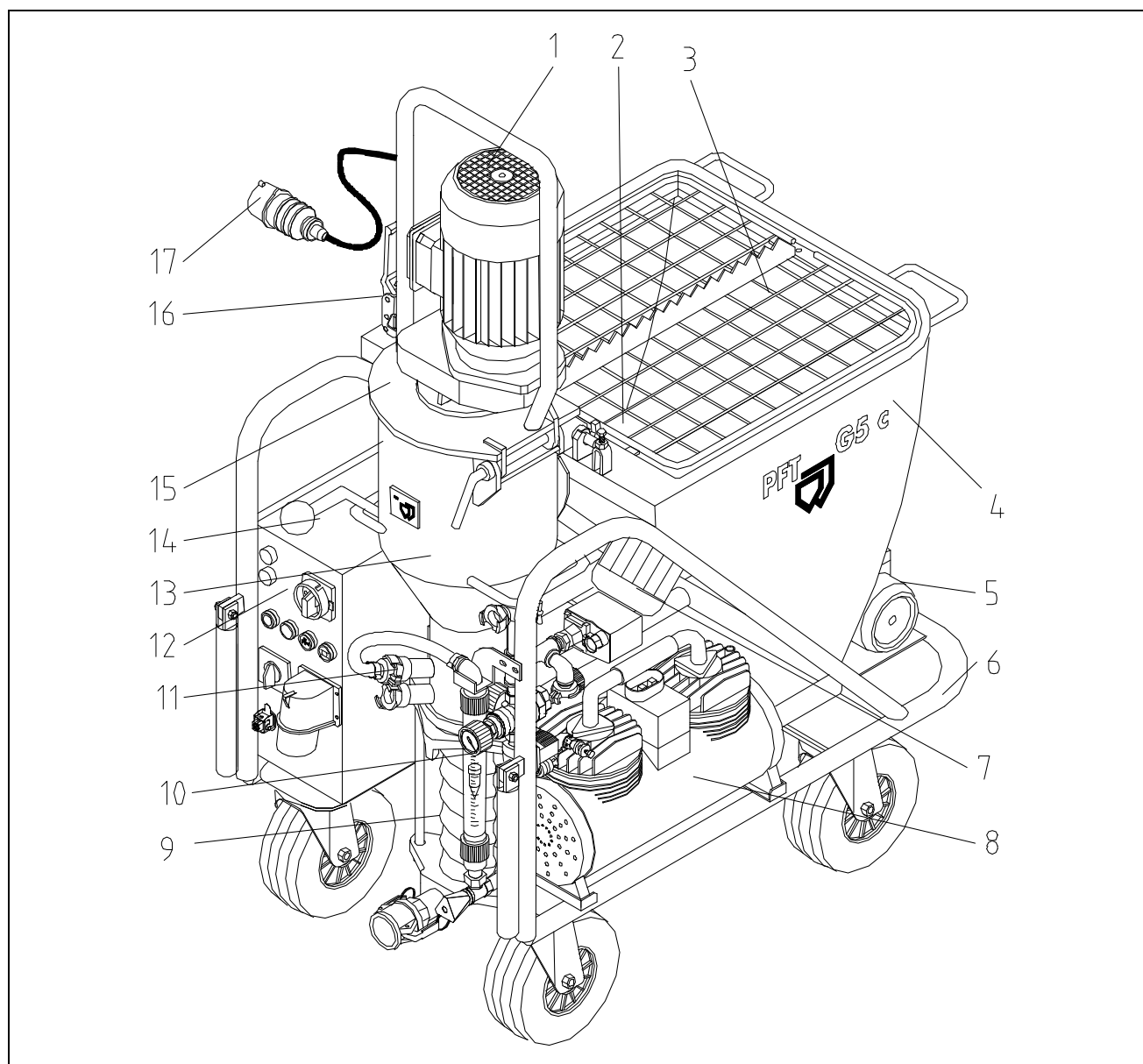
Zásadně musí každý servisní technik po úspěšném předání a zaškolení **PFT G 5 c** tedy asi po dvou provozních hodinách provést následující kontroly, popř. seřízení:

1. Tlakový (bezpečnostní) spínač vody
2. Čerpací a zpětný tlak
3. Pojistný ventil kompresoru
4. Nastavení kovové vzduchové trysky ve stříkací pistoli
5. Tlakový (bezpečnostní) spínač vzduchu
6. Tlakový (bezpečnostní) spínač vzduchu kompresoru
7. Spínač dálkového ovládání
8. Redukční ventil
9. Tepelné ochrany



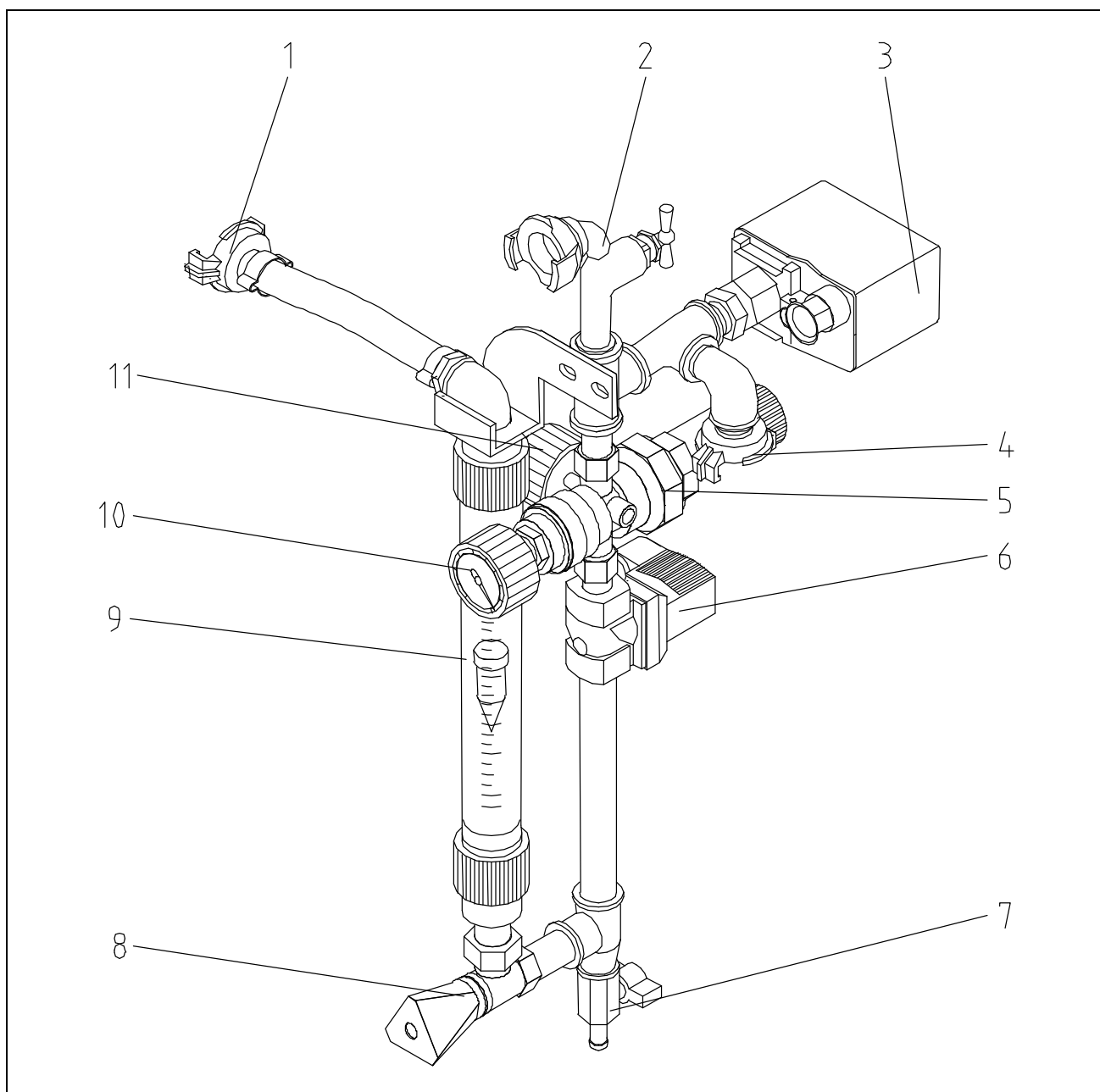
Všeobecné .....	3 12 05 101
Obsah .....	3 12 05 201
Přehled.....	3 12 05 301
Vodní armatura .....	3 12 05 302
Vzduchová armatura.....	3 12 05 303
Ovládací a kontrolní prvky .....	3 12 05 304
Popis funkce .....	3 12 05 305
Základní bezpečnostní pokyny .....	3 12 05 401
Nastavené hodnoty .....	3 12 05 403
Maltové čerpadlo .....	3 12 05 404
Uvedení do provozu .....	3 12 05 406
Konzistence malty / stříkací pistole a trysky .....	3 12 05 410
Přerušení prací .....	3 12 05 410
Opatření při ukončení práce a čištění .....	3 12 05 410
Poruchy a jejich odstranění .....	3 12 05 412
Opatření při výpadku proudu / výpadku vody .....	3 12 05 414
Opatření při ucpání hadic .....	3 12 05 414
Opatření při práci za mrazu .....	3 12 05 415
Transport .....	3 12 05 416
Údržba .....	3 12 05 417
Příslušenství .....	3 12 05 501
Schéma zapojení .....	3 12 05 601
Seznam náhradních dílů .....	3 12 05 701
Technická data .....	3 12 05 801





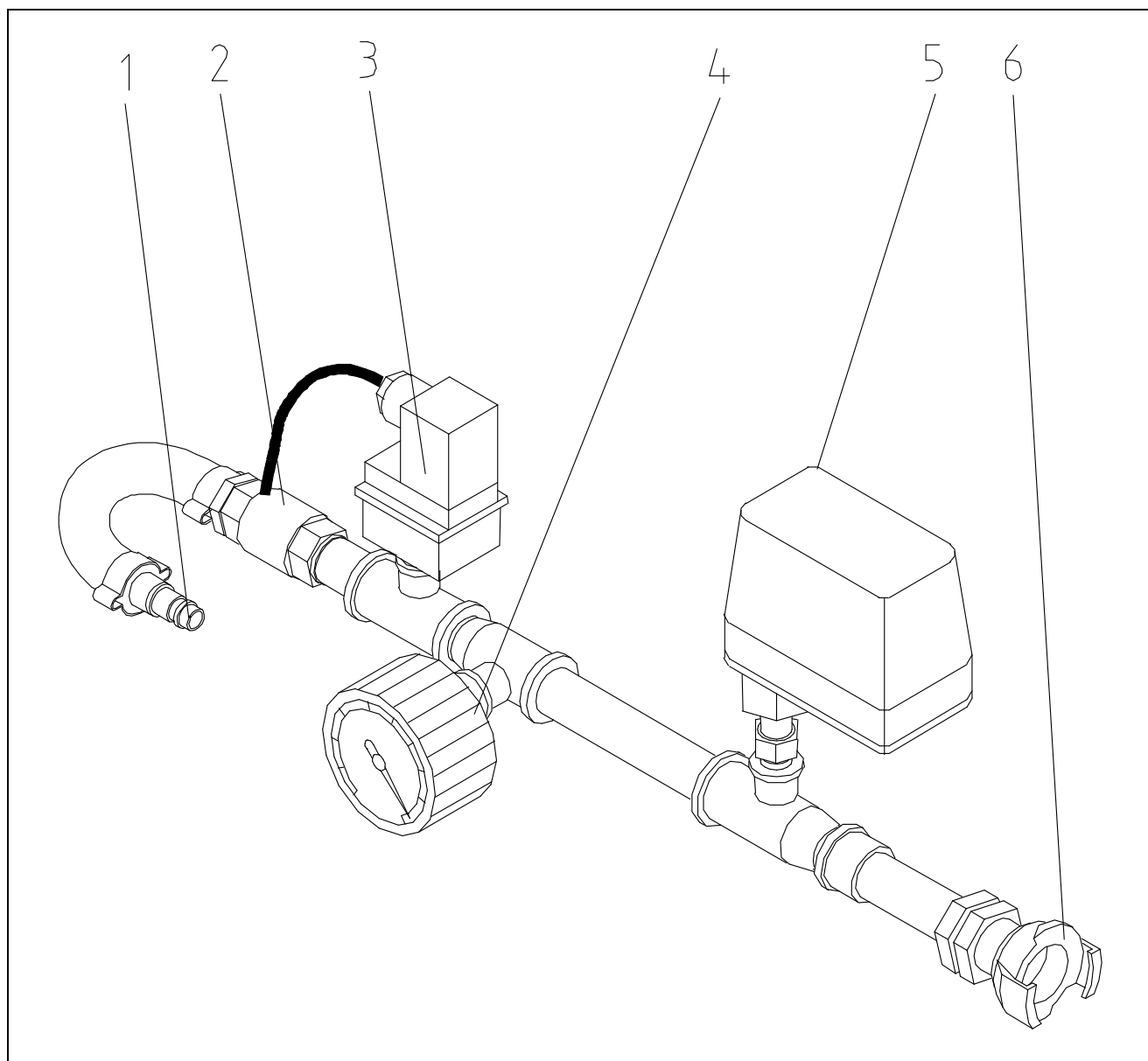
1	Míchací motor s převodovkou	10	Vodní armatura
2	Lopátkové kolo	11	Přívod vody k mísícímu tubusu
3	Ochranná mříž s trhačem pytlů	12	Ovládací skříň
4	Zásobník materiálu	13	Mísící tubus pro D-/R-čerpadla
5	Vodní pumpa	14	Aretační páka
6	Rám omítačky	15	Sklopná příruba s ochranným třmenem motoru
7	Motor lopátkového kola	16	Rychloupínák
8	Kompresor	17	Připojovací kabel motoru
9	Šnekové čerpadlo TWISTER		





1	Přívod vody k mísícímu tubusu	7	Vypouštěcí kohout
2	Vypouštěcí ventil	8	Jehlový ventil
3	Tlakový spínač vody	9	Průtokoměr
4	Přívod vody (od vodní pumpy)	10	Manometr tlaku zregulované vody
5	Redukční ventil	11	Manometr tlaku vstupu vody
6	Magnetický ventil		





1 Přívod vzduchu od kompresoru

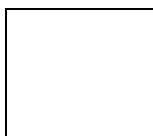
2 Zpětný ventil

3 Spínač kompresoru

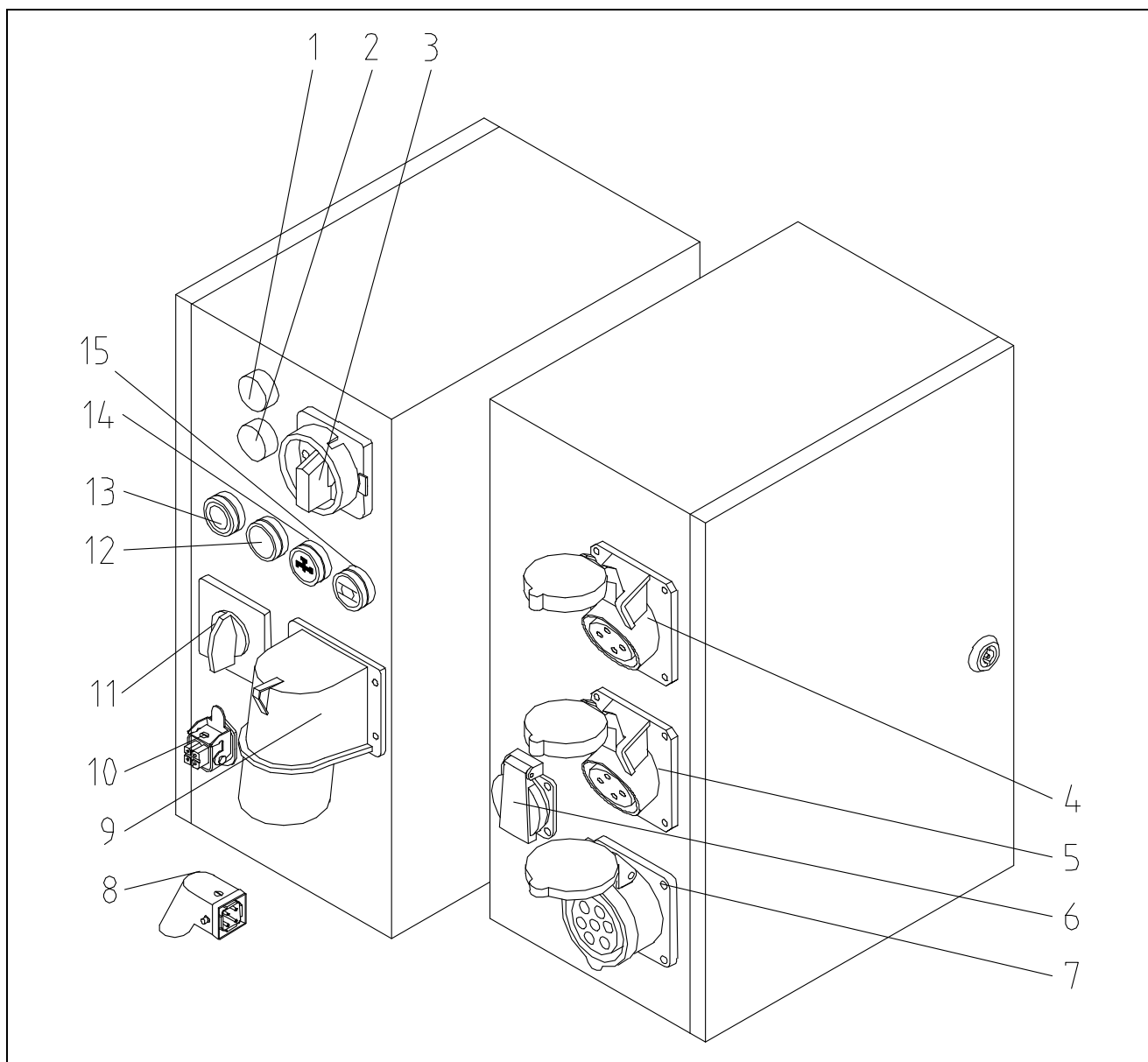
4 Manometr tlaku vzduchu

5 Tlakový spínač vzduchu

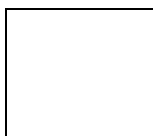
6 Přívod vzduchu ke stříkací pistoli







1	Kontrolka pro poruchy	9	Přívodka proudu CEE 5 x 32A
2	Kontrolka otáček motoru	10	Zásuvka dálkového ovládání 42V
3	Hlavní otočný spínač	11	Přepínač lopatkového kola
4	Zásuvka CEE vestavná 16A pro kompresor	12	Tlačítko světelné pro zapnutí stroje
5	Zásuvka CEE vestavná 16A pro vodní pumpu	13	Tlačítko pro vypnutí stroje
6	Zásuvka Schuko 230V, 16A	14	Tlačítko pro napuštění vody
7	Zásuvka CEE mísícího motoru	15	Tlačítko modré pro zpětný chod motoru
8	Zástrčka zaslepovací 4-pólová		



Omítačka G 5 c je kontinuálně pracující míchací čerpadlo pro průmyslově vyráběné - předmíchané - hotové malty. Může být plněna jak pytlovaným materiálem, tak materiálem ze sila.



**Dbejte prosím zpracovatelských směrnic výrobce materiálu.**

Stroj se skládá z přenosných jednotlivě demontovatelných dílů, které dovolují rychlou, pohodlnou přepravu při malých rozměrech a nízké váze.

Při provozu je nutno kontrolovat následující body:

1. Připojení proud na staveništi - spínací skříň
2. Připojení spínací skříň - motor čerpadla
3. Připojení spínací skříň - motor s podávacím kolem
4. Připojení spínací skříň - kompresor
5. Propojení kompresor - vodní / vzduchová armatura
6. Propojení vodovodní přípojka - vodní / vzduchová armatura
7. Propojení mísící tubus - manometr tlaku malty
8. Propojení manometr tlaku malty - maltová hadice
9. Propojení maltová hadice - stříkáci pistole
10. Propojení vzduchová/vodní armatura-vzduchová hadice
11. Propojení vzduchová hadice - stříkáci pistole

**Průběh práce**

Pokud je u zapojeného a k práci připraveného stroje u stříkáci pistole otevřen vzduchový kohout, musí magnetický ventil uvolnit cestu vodě k mísícímu tubusu. Motor čerpadla se začne točit. Současně se točí podávací kolo a podává materiál do suché zóny mísícího tubusu.

Při uzavření vzduchového kohoutu uzavře magnetický ventil přívod vody. Motor čerpadla se zastaví a podávací kolo přestane dodávat materiál.

Při znovuotevření vzduchového kohoutu se celý cyklus opakuje.



V návodu na obsluhu jsou pro zvláště důležité údaje používána následující označení popř. znaky:

**POKYN:**

Zvláštní údaje ohledně hospodárného použití stroje.

**POZOR!**

Zvláštní údaje popř. příkazy a zákazy k zabránění škodám.

**POZOR!**

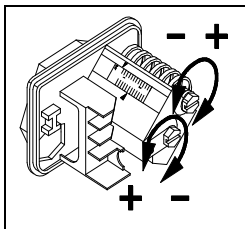
Stroj je možné používat jen v technicky bezvadném stavu, v souladu s jeho určením a při dodržování bezpečnostních zásad tohoto návodu na obsluhu! Neprodleně je nutno odstranit zvláště poruchy, které mohou ovlivnit bezpečnost provozu stroje. K použití podle zásad patří také dodržování návodu na obsluhu a dodržování podmínek pro inspekci a údržbu.

Abychom Vám údržbu našeho stroje usnadnili jak je to jen možné, chtěli bychom Vás krátce seznámit s nejdůležitějšími bezpečnostními pravidly. Pokud je budete dodržovat, budete moci s naším strojem dlouho bezpečně a kvalitně pracovat.



1. Dbát všech bezpečnostních pokynů na stroji a udržovat je v čitelném stavu!
2. Nejméně jednou za směnu je nutno na stroji zkontrolovat všechny zvnější rozeznatelné závady a nedostatky! Při viditelných, nebo slyšitelných změnách chodu stroje během provozu je nutno ihned odstavit a nahlásit poruchu kompetentním osobám!
3. Neprovádět žádné změny, nastavby a přestavby stroje, které nezaručují bezpečnost bez konzultace s dodavatelem! To platí také o zabudování nepřezkoušených „ bezpečnostních zařízení“!
4. Náhradní díly musí odpovídat výrobcem stanoveným technickým požadavkům. To je u originálních PFT dílů vždy zaručeno!
5. Pracovat jen se školeným nebo poučeným personálem. Je nutno jasně stanovit kompetence personálu k obsluze, výbavě, opravám a údržbě!
6. Personál, který je nutno zaškolit a zaučit, nebo personál v rámci všeobecné výuky je možno zaměstnat u stroje jen pod dohledem zkušené osoby!
7. Práce na elektrickém zařízení stroje smějí být prováděny pouze elektrikářem nebo poučenou osobou pod dohledem elektrikáře podle elektrotechnických zásad.
8. Je nutné dbát postupů na zapínání, vypínání a kontrolních ukazatelů v souladu s návodem k obsluze.
9. Když je stroj při údržbových a opravárenských pracích zcela vypnut, musí být zajištěn proti neočekávanému náhlému zapnutí (např. uzamknout hlavní vypínač a vyndat klíček, nebo na hlavní vypínač připevnit varovný štítek).
10. Před čištěním stroje proudem vody se musí zakrýt všechny otvory, do kterých se z důvodu bezpečnosti a funkčnosti nesmí dostat žádná voda (elektromotory a spínací skříň). Po vyčištění je třeba zakrýt zcela odstranit.
11. Používat jen originální pojistky s předepsanou hodnotou proudu!
12. Pokud je nutné pracovat na dílech vodících proud, je nutno přivolat ještě jednu osobu, která může v případě nutnosti proud vypnout. Spínací skříň musí být během provozu bezpodmínečně zavřena.
13. I při nepatrné změně stanoviště stroje je nutno přerušit přívod proudu. Před uvedením nového stroje do provozu je nutno jej podle předpisů opět zapojit do sítě.
14. Stroj se musí postavit stabilně a zajistit proti samovolnému pohybu.
15. Vedení materiálu (hadice) je nutno položit bezpečně a nesmí být zlomeno přes ostré hrany!
16. Před otevřením spojek dopravních hadic je třeba zajistit jejich beztlakovost!
17. Při odstraňování ucpání hadic se musí pracovník postavit tak, aby nemohl být zasažen vyletujícím materiálem. Kromě toho musí mít ochranné brýle. V blízkosti stroje se při tom nesmějí nacházet jiné osoby!
18. Jestliže stálá hladina hluku přesáhne 85 dB, musí pracovník používat ochranné sluchátka, nebo jinou ochranu sluchu.
19. Při nástřikových pracích obecně je nutno používat ochranných pomůcek jako: ochranné brýle, bezpečnostní obuv, pracovní oděv, pracovní rukavice, ochranný krém a respirátor.
20. Stroj musí být kontrolován podle potřeby odborníkem elektro, nejméně však jednou ročně provést elektro revize dle platných ČSN.



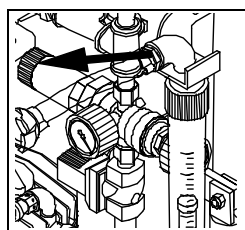


### Tlakové spínače

	Stroj zapíná	Stroj vypíná
Voda	2,2 bar	1,9 bar
Kompresor	2,0 bar	3,0 bar

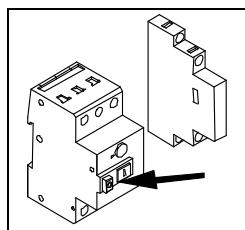
### Bezpečnostní ventil kompresoru

4,0 bar proti zcela uzavřenému vzduchovému vedení (továrně nastaveno)



### Redukční ventil

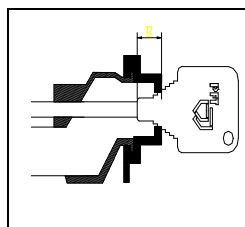
1,9 bar při maximálním průtoku (1000 lit/hod)



### Tepelné ochrany / jistící automaty

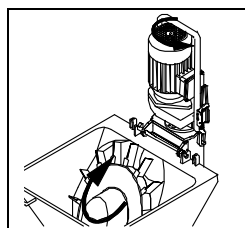
	výkon	nastavená hodnota	označení
kompresor / vodní pumpa		16 A	Q5
lopatkové kolo	0,75 kW	1,75 A	Q6
lopatkové kolo	0,37 kW	1,1 A	Q6
míchací motor	5,5 kW	11,5 A	Q2
míchací motor	4,0 kW	8,6 A	Q2

### Nastavení stříkáci trysky



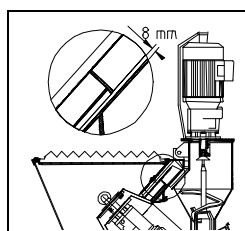
Vzdálenost mezi kovovou vzduchovou a omítací tryskou na stříkáci pistoli by měla být vždy stejná jako průměr omítací trysky;  
např.: 14 mm tryska = 14 mm odskok.

### Otáčky lopatkového kola



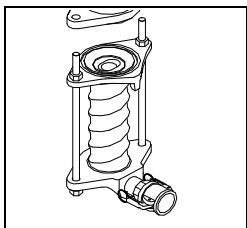
Lopátkové kolo pracuje zcela nezávisle na směru otáček. Při doplňování materiálu pneumatickým dopravníkem SILOMAT doporučujeme dodržovat směr otáček ve směru otáčení hodinových ručiček (tovární nastavení). V tom případě je zaručen i správný směr otáček míchacího motoru.

### Lopátkové kolo



Distance mezi lopatkovým kolem a zásobníkem materiálu je nastavena výrobcem na cca. 8 mm. Platí empirické pravidlo: 1,5 x průměr největšího zrna zpracovávaného materiálu musí být max. 8mm.  
Pro hrubozrnnou omítku lze stroj doplnit distanční podložkou (obj.č. 20 10 19 00).





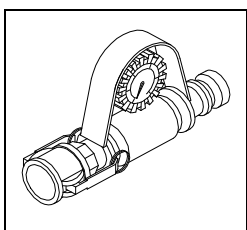
Omítačka PFT G 5 c je sériově vybavena šnekovým čerpadlem TWISTER D 5-2,5; popřípadě některým typem D 6-3.

**Šnek i pouzdro šneku jsou náhradní díly podléhající velkému opotřebení, které se musí pravidelně kontrolovat.**



### POZOR!

Používání manometru tlaku malty je nařízené podle bezpečnostních předpisů.



Manometrem tlaku malty může být rychle a jednoduše kontrolována konzistence namíchaného materiálu. Patří do základního vybavení stroje.

Přednosti manometru tlaku malty:

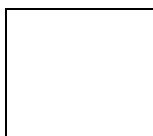
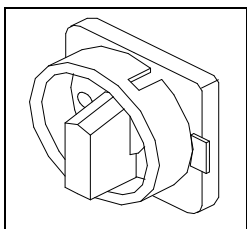
- přesná regulace správné konzistence materiálu
- stálá kontrola správného dopravního tlaku
- včasné upozornění na tvořící se ucpání hadic a následné přehřátí motoru
- ukazatel nulového tlaku v hadicích při rozpojení
- slouží k větší bezpečnosti obsluhujícího personálu
- šetří životnost šnekového čerpadla

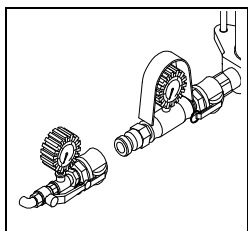
### Díly čerpadla

Nové díly čerpadla by měly být před a po prvním použití zkontrolovány pomocí PFT zkoušečky tlaku se spojkou a vypouštěcím kohoutem (obj.č. 20 21 68 10). K prvním použití doporučujeme použít maltovou tlakovou hadici o délce 10m, dopravní tlak udržovat ve výši mezi 15 a 30bary. Zpětný tlak by měl být mezi 8 a 12bary.

Při výměně šnekového čerpadla je třeba dbát na to aby:

- hlavní otočný vypínač byl během montáže vypnut
- nové díly čerpadla byly po prvním použití opět zkontrolovány zda dávají potřebný tlak a poté nastalo připevnění
- díly čerpadla které již nedávají potřebný dopravní tlak a nedrží zpětný tlak byly ne prodleně vyměněny



**Kontrola dopravního a zpětného tlaku**

- připojte 10m tlakové maltové hadice
- na konec hadice připojte PFT zkoušečku tlaku s vypouštěcím kohoutem
- otevřete kohout
- stroj nechte běžet pouze na provoz s vodou tak dlouho, dokud voda nezačne vytékat na konci hadice (odvzdušnění hadice)
- kohout zavřete
- omítačku nechte běžet tak dlouho, dokud tlak v hadicích bude stoupat
- poté stroj vypněte
- nebude-li požadovaný tlak dosažen, musí se díly šnekového čerpadla vyměnit
- zkontrolujte zpětný tlak
- v hadici by mělo být dosaženo zpětného tlaku cca. 14bar (TWISTER D6-3, D5-2,5)

**POKYN:**

Zkušební tlak s vodou by měl být cca. o 5 až 10bar vyšší než tlak se kterým bude pracovat čerpadlo s maltou!

Při nesprávné poloze šneku v pouzdře teče voda se zřetelným bubláním zpět do mísícího tubusu. Novým vypnutím a zapnutím stroje – eventuálně vícekrát opakovaném si šnek najde polohu, ve které těsní.

**POKYN!**

1. Pouzdro šneku TWISTER D6-3 je použitelné až do provozního tlaku 30bar.
2. Možná dopravní vzdálenost malty závisí výrazně na tekutosti malty. Těžké ostrohranné malty se špatně dopravují. Jemné materiály, stěrkové hmoty, lité podlahy apod. mají naopak dobré vlastnosti pro dopravu.
3. Pokud je překročen tlak 30bar, tak jak je doporučená hodnota, je třeba použít silnější maltové hadice.
4. Aby se zabránilo poruchám stroje a zvýšenému opotřebení motoru čerpadla, mísící hřídele a šnekového čerpadla, je třeba používat originální díly:

PFT-šneky čerpadel (rotory)

PFT-pouzdra šneků (statory)

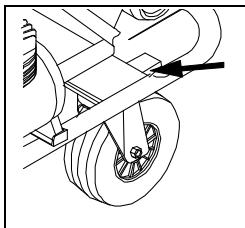
PFT-mísící hřídele

PFT-maltové tlakové hadice

PFT-upínací spony

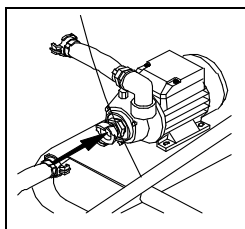
Tyto díly jsou navzájem propojeny tak, aby tvořily se strojem jeden funkční celek. Při nedodržení pokynů dochází nejen ke ztrátě záruky, ale je třeba počítat také se špatnou kvalitou malty.





### Uvedení do provozu

- Jednotlivé díly omítačky dopravte co nejbližší k místu, kde bude stroj pracovat.
- Před uvedením do provozu zaaretujte pojezdové kolo.
- Na přívod vody připojte hadici  $\frac{3}{4}$ ". Přívod vody otevřete a nechte vedení pročistit tekoucí vodou. Poté přívod opět zavřete.



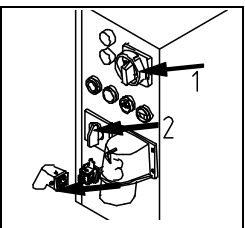
- Přívod vody připojte na vstup vody na vodní pumpě.
- Zavřete vypouštěcí ventily.
- Jestliže tlak vody v řádu klesne pod 2,5bar, musí být použita vodní pumpa pro zvýšení tlaku vody, která se musí zapojit před vodní armaturu omítačky.

### POZOR!

Jestliže čerpáte vodu ze sudu, musí být vodní pumpa vybavena hadicí se sacím košem a sítím (obj.č. 20 00 69 06). Vodní pumpu vždy odvzdušněte.

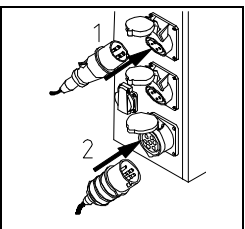
Stroj se smí zapojovat jen podle předpisů a na stavbách jen na staveništní rozvaděč s ochranným jističem 32A přes ochranný spínač FI 30mA. Připojovací kabel musí být v provedení H07 RN-F 5x4,0mm<sup>2</sup>. Při 5ti-kolíkovém připojení je na stroji zabudovaná zásuvka Schuko 230V pro volné použití (ruční lampa apod.).

Zásadně doporučujeme použít kabel PFT 5x4,0mm<sup>2</sup>, 50m se zástrčkou a spojkou CEE (obj.č. 20 42 39 00).

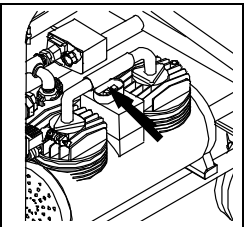


Před zapojením ovládací skříně do proudu by mělo být zkontrolováno následující:

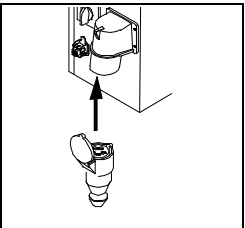
- vypnutý hlavní otočný vypínač (1) - nastavení „0“
- spínač lopatkového kola (2) nastavený na pozici „0“
- vytažená zaslepovací zástrčka (3) dálkového ovládání



Připojte míchací motor (2) – 7-kolíková zástrčka, a motor lopatkového kola (1) – černá zástrčka.



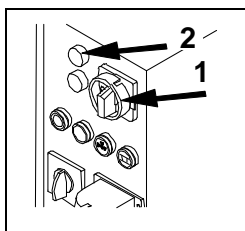
Vypněte kompresor.



Spínací skříň připojte k elektrické síti.

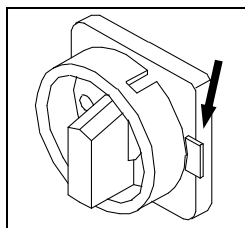






Hlavní otočný vypínač (1) otočte do pozice I.

Jestliže svítí oranžová kontrolka (2) „změnit otáčky“, omítačka PFT G 5 c se nerozjede. Otáčky musíte změnit na hlavním otočném vypínači (1).



Při nesprávném směru otáček vypněte hlavní otočný vypínač – pozice 0. Posuňte kovový volicí jazyček na vypínači na opačnou stranu. Tím změňte směr otáček motoru. Vypínač opět zapněte.

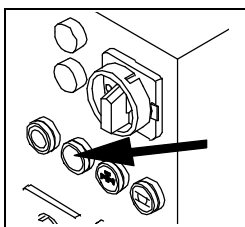
Jestliže oranžová kontrolka „změnit otáčky“ svítí i nadále, postupujte podle str. 3 12 05 412 – poruchy a jejich odstranění.

Šnekové čerpadlo nenechávejte nikdy běžet naprázdno (mějte vytaženou zaslepovací zástrčku dálkového ovládání).

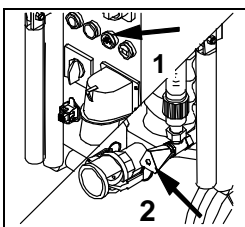


### POZOR!

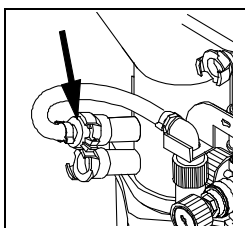
Během přípravy stroje k provozu a během jeho používání nesmí být odstraněná z žádného důvodu ochranná mříž zásobníku materiálu.



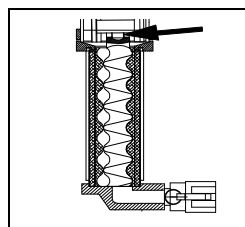
Stiskněte zelené tlačítko.



Zmáčkněte krátce tlačítko pro napouštění vody (1) – zapne se vodní pumpa, a jehlovým ventilem (2) nastavte přibližné množství vody.



Připojte vodní hadici vedoucí z konce průtokoměru na vrchní přípojku mísícího tubusu.



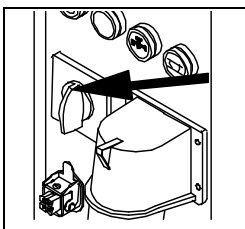
Opět zmáčkněte krátce tlačítko pro napouštění vody. V mísící zóně by mělo být tolik vody, aby byla pokryta hlava dopravního šneku. Šnekové čerpadlo se nesmí dostat do styku se suchým materiálem za provozu omítačky. (Suchý materiál šnekové čerpadlo zadře a je nevratně znehodnoceno.)

Množství vody můžete kontrolovat po odklopení příruby motoru.

### POZOR!

Po odpojení 7-pólového připojovacího kabelu motoru (při sklápění příruby) se vždy přeruší přívod proudu a vypne stroj. K opětovnému zprovoznění stroje musíte znovu zmáchnout zelené tlačítko.





Spínač lopatkového kola přepnout krátce na „ručně“ (Hand).

Spínač lopatkového kola má následující nastavení pozic:

### RUČNĚ (HAND)

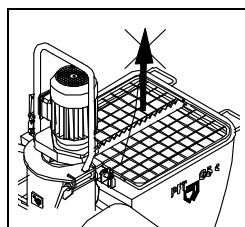
Lopatkové kolo se točí neustále, jestliže je stroj připojen k proudu a zapnut. V této pozici může být doplňována mísící zóna, i když šnekové čerpadlo stojí. U těžkých nebo disperzních materiálů se doporučuje aby materiál padal při míchání do vody. Pro tento účel zavodněte mísící zónu a po její naplnění materiálem nechte přebytečnou vodu odtéci spodním vstupem na mísícím tubusu. (I při krátkodobém otevíření zaslepovací Geka spojky na mísícím tubusu vypněte stroj).

### DŮLEŽITÉ!

Šnekové čerpadlo **TWISTER D 6-3** musí být vždy bezpodmínečně zavodněno!

### NULA (NULL)

Lopatkové kolo je vypnuto a tím přerušen přísun materiálu do mísící zóny. Využívá se např. při čištění mísícího tubusu nebo při zpětném chodu čerpadla pro snížení tlaku v hadici.



### AUTOMATICKY (AUTOMATIK)

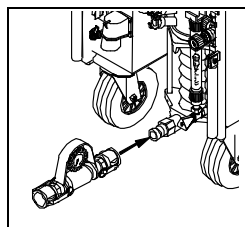
Lopatkové kolo běží synchronně s čerpadlem a vypíná, nebo zapíná se dálkovým ovládáním buď vzduchovým na stříkací pistoli, nebo elektrickým.

### POZOR!

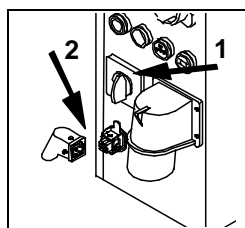
Během provozu stroje nesmí být z žádného důvodu sundaná ochranná mříž zásobníku materiálu!



Připojte manometr tlaku malty na spojku šnekového čerpadla.

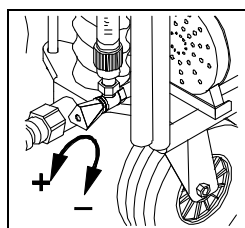


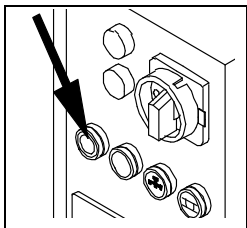
Naplňte zásobník materiálu suchou maltovou směsí.



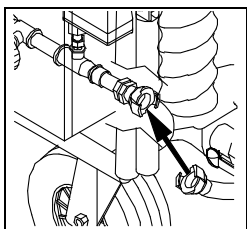
Spínač lopatkového kola (1) přepněte na automaticky, zastrčte zaslepující zástrčku (2) dálkového ovládání – stroj je nyní připraven k provozu. Konzistence malty může být zkontrolována na manometru, kde ještě není připojena hadice. Při běžícím stroji nastavte množství vody o cca. 10 % víc, než je výrobcem doporučeno. Doporučené množství vody je takové, při kterém je malta zamíchána na správnou konzistenci; např.: Knauf-MP 75 – doporučené množství cca. 650 - 750 lit/hod.

Pro optimální nastavení konzistence doporučujeme řídit množství vody jehlovým ventilem. Toto množství vody vám bude ukazovat kužel na průtokoměru a příště již budete vědět jaké je optimální nastavení množství vody pro daný materiál.

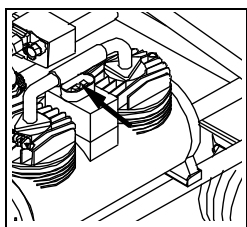




Stiskněte červené tlačítko „vypnout“ (AUS) – stroj se zastaví.



Připojte vzduchovou hadici na armaturu a stříkáci pistoli.



Zapněte kompresor.

Všechny maltové hadice a jejich spojky propláchněte vodou abyste předešli ucpání hadic (vodu nenechávejte v hadicích stát). K tomuto použijte čisticí spojku (uložena v brašně s náradím).

Při neznámé kvalitě zpracovávané malty propláchněte první maltovou hadici cca. 3 litry vápenného nebo sádrového roztoku.

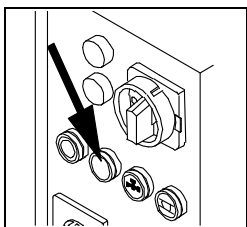
### POZOR!



Dbejte na správné a čisté spojení hadic.

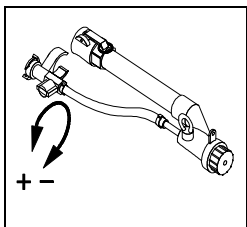
Hadice připojte na manometr tlaku malty a ještě jednou zkontrolujte spojení.

Na hadici připojte stříkáci pistoli.

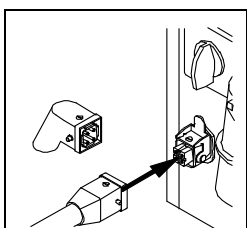


Zmáčkněte zelené tlačítko „provoz zapnout“ (Betrieb **EIN**) a otevřete vzduchový kohout na stříkáci pistoli. Stroj nyní běží a můžete začít omítat.

Zpočátku vytéká ze stříkáci pistole řídký materiál, po chvíli se malta upraví na správnou konzistenci. Popřípadě se může množství vody pro upravení konzistence nastavit na jehlovém ventilu.



Stroj se nyní bude vypínat a zapínat zavřením a otevřením vzduchového kohoutu na stříkáci pistoli.



### POKYN:

Jestliže budete s omítačkou pracovat bez možnosti ovládání stroje vzduchem (např. při zpracovávání Fließestrichů), můžete vypínat a zapínat stroj elektrickým 42V dálkovým ovládáním. V tomto případě vytáhněte zaslepovací zástrčku dálkového ovládání a připojte kabel dálkového ovládání s vypínačem.



**Konzistence malty**

Správná konzistence malty je nastavena tehdy, když je nástřik materiálu na plochu homogenní (doporučujeme nanášet omítku ve vodorovných „housenkách“ ve směru od shora dolů). Při nízkém nastavení množství vody není zaručeno rovnoměrné zamíchání materiálu ani rovnoměrný nástřik. Může dojít i k ucpání hadice, které zvyšuje opotřebení šnekového čerpadla, mísící hřídele a motoru.

**Stříkácí pistole a trysky**

Podle konzistence malty doporučujeme použít trysky s průměry: 10, 12, 14, 16 nebo 18 mm. Větší průměry trysek umožňují menší nanášecí rychlost s menším odrazem materiálu od zdi. Menší průměry trysek umožňují lepší rozstřik materiálu. Při práci s různými průměry trysek musíte mít vždy správně nastavenou vzduchovou kovovou trysku ve stříkácí pistolí (viz str. 3 12 05 403)

**Přerušení práce**

Při přerušení práce musíte respektovat zpracovatelské postupy jednotlivých výrobců suchých maltových směsí.

Před delší pracovní přestávkou je účelné zcela vyčistit mísící zónu a dopravní hadice.

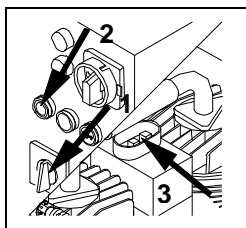
Každé vypnutí stroje má za následek změnu konzistence namíchaného materiálu, což se zcela samo upraví po krátké době opětovného nástřiku. Proto nedoporučujeme měnit nastavení množství vody při každé změně konzistence, ale doporučujeme vyčkat, až se konzistence na stříkácí pistolí upraví sama.

**Opatření při ukončení práce / čištění****POZOR!**

Před demontáží šnekového čerpadla a otevřením motorové sklopné příruby musíte zajistit odpuštění tlaku z maltových hadic. K tomuto slouží manometr tlaku malty.



Při ukončení práce přerušte přísun materiálu. Otočte spínač lopatkového kola (1) do pozice "0".



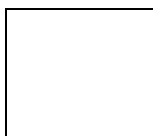
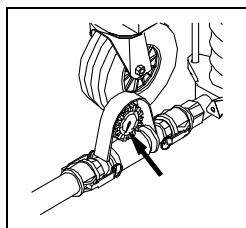
Vyprázdněte mísící tubus.

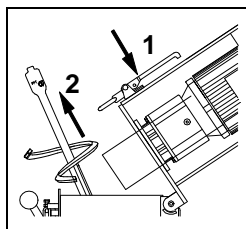
Zmáčkněte červené tlačítko (2) „vypnout“ (Betrieb **AUS**).

Vypněte kompresor (3) a otevřete kohout na stříkácí pistolí.

Odpojte připojovací kabel kompresoru ze spínací skříně.

Odpojte maltové hadice (předtím se přesvědčete zda jsou bez tlaku).





Otevřete rychlouzávěr (1) na motorové přírubě a s motorem ji sklopte.

Vyjměte mísící hřídel (2) a vyčistěte ji.

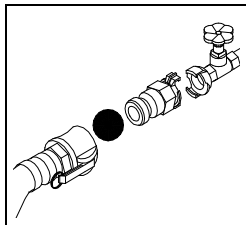
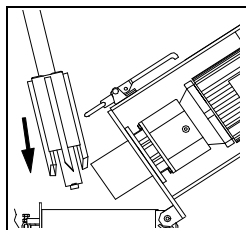
Mísící zónu vyčistěte např. pomocí špachtle.

Na místo mísící hřídele vložte čistící tyč s čističem tubusu. Čistič tubusu musí být nasazen na tyči hroty směrem dolů.

Motorovou přírubu sklopte a zavřete pomocí rychlouzávěru.

Zmáčkněte zelené tlačítko „provoz zapnout“ (Betrieb **EIN**) a nechte stroj běžet cca. 5 - 10 vteřin, dokud se mísící tubus nevyčistí.

Zmáčkněte červené tlačítko (2) „vypnout“ (Betrieb **AUS**) a vyjměte tyč s čističem tubusu. Vložte vyčištěnou mísící hřídel. Motorovou přírubu sklopte a zavřete pomocí rychlouzávěru.



K čištění maltových hadic včetně manometru tlaku malty použijte čistící spojku (uložená v brašně s nářadím), kterou připojíte na vypouštěcí ventil. Před připojením musíte do hadice vložit vodou napuštěnou čistící kuličku.

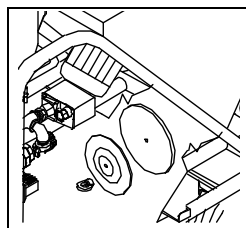
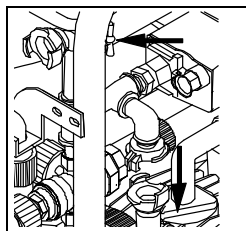
Otevřete vypouštěcí ventil, dokud nebude na konci hadice proudit voda, která vyplaví čistící kuličku. Při čištění rozdílných průměrů hadic musíte každou hadici čistit zvlášť. Pro každý průměr hadice je určena příslušná čistící kulička.

Při silném znečištění tento postup zopakujte.

Stříkací pistoli vyčistěte samostatně pod tekoucí vodou.

Uzavřete ventil na přívodu vody.

Vypustěte vodu z vodní hadice (pomocí vypouštěcích ventilů) a odpojte ji.

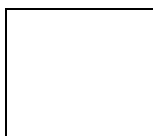
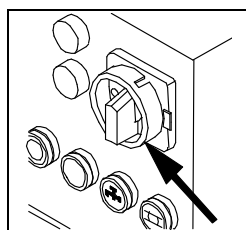


Nyní odpojte el. proud.

Jestliže nebudete se strojem pracovat několik dní, doporučujeme vyprázdnit zásobník materiálu. K tomuto účelu musíte otevřít čistící otvor zásobníku materiálu, eventuelně demontovat i lopatkové kolo.

### POZOR!

Před otevřením čistícího otvoru zásobníku materiálu musí být vypnut hlavní otočný vypínač a stroj odpojen od el. proudu.



Jak je možno předcházet, resp. rychle odstraňovat závady na zařízení PFT G 5 c ?

<b>Závada</b>	<b>Příčina</b>	<b>Řešení</b>
Stroj se nerozeběhne!	<b>Voda</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- nízký tlak vody</li><li>- manometr ukazuje méně než 2,2bar</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- zkontrolovat přívod vody</li><li>- vyčistit sítko na přívodu</li><li>- zapnout vodní pumpu</li></ul>
Stroj se nerozeběhne!	<b>Proud</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- je v pořádku přívodní kabel?</li><li>- je spuštěný FI jistič?</li><li>- je zapnut hlavní otočný vypínač?</li><li>- svítí kontrolka poruchy?</li><li>- je vypadlá tepelná ochrana?</li><li>- je zamáčkly zelený spínač?</li><li>- poškozené jističe?</li><li>- jsou v pořádku pojistky?</li><li>- je funkční tlakový spínač vody?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- poruchu odstranit</li></ul>
Stroj se nerozeběhne!	<b>Vzduch</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- není ucpané vzduchové vedení nebo vzduchová tryska ve stříkací pistolí</li><li>- je funkční tlakový spínač vzduchu?</li><li>- je připojený a zapnutý kompresor?</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vyčistěte vzduchové vedení a trysky !</li><li>- poruchu odstranit</li></ul>
Stroj se nerozeběhne!	<b>Materiál</b> <ul style="list-style-type: none"><li>- utemovaný materiál v zásobníku materiálu nebo mísícím tubusu</li><li>- příliš suchý materiál ve šnekovém čerpadle</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vyčistit, zásobník materiálu do poloviny vyprázdnit a znovu stroj spustit</li><li>- <b>vyčistit čerpadlo POZOR!</b> Nejdříve vypnout hlavní otočný vypínač a odpojit od el. proudu.</li></ul>
Neteče voda! (průtokoměr ukazuje nulu)	<ul style="list-style-type: none"><li>- magnetický ventil (ucpaná membrána)</li><li>- poškozená cívka magnet. ventilu</li><li>- zaškrcený redukční ventil</li><li>- ucpaný přívod vody na tubusu</li><li>- zavřený jehlový ventil</li><li>- poškozený kabel magnet. ventilu</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- poruchu odstranit</li></ul>



Motor se nerozeběhne!	<ul style="list-style-type: none"><li>- poškozený míchací motor</li><li>- poškozený přívodní kabel</li><li>- poškozené zásuvky, zástrčky</li><li>- poškozený nebo vypadlý jistič motoru</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- poruchu odstranit</li></ul>
Stroj se zastaví po krátké době!	<ul style="list-style-type: none"><li>- znečištěná sítko na vodu</li><li>- znečištěné sítko redukčního ventilu</li><li>- slabý přívod vody</li><li>- příliš dlouhý přívod vody</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- sítko vyčistit nebo vyměnit</li><li>- zvětšit průměr přívodní hadice</li><li>- předřadit vodní pumpu</li></ul>
Stroj se nevypne	<ul style="list-style-type: none"><li>- poškozený tlakový spínač vzduchu</li><li>- poškozená vzduchová hadice nebo těsnění</li><li>- poškozený vzduchový kohout na stříkací pistoli</li><li>- nízký výkon kompresoru</li><li>- rozpojené vzduchové vedení od kompresoru</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vyměnit tlakový spínač</li><li>- vyměnit hadici nebo těsnění</li></ul>
Tok malty vynechává. (vzduch v maltové hadici)	<ul style="list-style-type: none"><li>- špatné zamíchání v mísicím tubusu</li><li>- materiál obsahuje suché hrudky, které ucpávají maltové vedení</li><li>- mísicí tubus je mokrá až k okraji</li><li>- poškozená mísicí hřídel</li><li>- poškozený unašeč motoru</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- přidat vodu</li><li>- Jestliže to nepomůže, vyčistěte nebo vyměňte mísicí hřídel</li><li>- mísicí tubus vysušit, znovu začít</li><li>- díly vyměnit</li></ul>
Tok malty „hustý-řídý“	<ul style="list-style-type: none"><li>- málo vody</li><li>- poškozený tlakový spínač vody</li><li>- není originální PFT mísicí hřídel</li><li>- redukční ventil je poškozený nebo špatně nastavený</li><li>- opotřebovaný šnek čerpadla</li><li>- opotřebované nebo málo dotažené pouzdro šneku</li><li>- deformovaná upínací spona</li><li>- poškozená vnitřní stěna hadice</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- při malém množství vody nastavte Průtok na cca. ½ minuty o 10% větší a potom pomalu ubírejte průtok zpět na normální nastavení</li><li>- jestliže to nepomůže, dotáhněte upínací sponu na čerpadle nebo je celé vyměňte</li><li>- díly vyměnit</li></ul>
Tok malty „hustý-řídý“	<ul style="list-style-type: none"><li>- šnek čerpadla „sedí“ příliš hluboko v tlakové přírubě</li><li>- nejsou originální PFT náhradní díly</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- vyměnit hadici</li><li>- překontrolovat stav mísicí hřídele a unašeče motoru</li></ul>



	<ul style="list-style-type: none"><li>- málo vody</li><li>- poškozený tlakový spínač vody</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- při malém množství vody nastavte průtok na cca. ½ minuty o 10% větší a potom pomalu ubírejte průtok zpět na normální nastavení</li></ul>
Během provozu stoupne voda v mísicím tubusu	<ul style="list-style-type: none"><li>- zpětný tlak v hadici je větší než tlak dopravní</li><li>- opotřebovaný šnek, pouzdro šneku</li><li>- ucpané hadice z důvodu husté malty</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- pouzdro šneku dotáhněte nebo vyměňte</li><li>- díly vyměnit</li><li>- hadice vyčistit</li></ul>
Svítil kontrolka poruch	<p><i>Přetížení</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- vypadlý jistič motoru (16 A)</li><li>- zadřené šnekové čerpadlo suchým materiálem</li><li>- z důvodu příliš nízkého nastavení vody</li><li>- vypadlý jistič motoru lopatkového kola (2,5A)</li><li>- utemovaný materiál v zásobníku materiálu</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- jistič opět nahodit, vyčistit mísicí tubus a při opětovném spuštění zvýšit přítok vody</li><li>- vyčistit zásobník materiálu a lopatkové kolo</li></ul>
Svítil kontrolka „změnit otáčky“	<ul style="list-style-type: none"><li>- přívodní kabel slabší než 5x4mm<sup>2</sup></li><li>- přívodní kabel delší než 50m</li><li>- chybí 1 fáze</li><li>- příliš nízké napětí</li><li>- nesprávný směr otáček</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- změňte otáčky na hlavním otočném vypínači</li></ul>



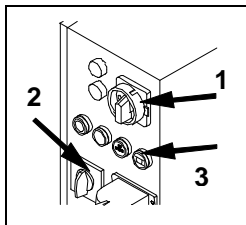


## Opatření při ucpání hadic

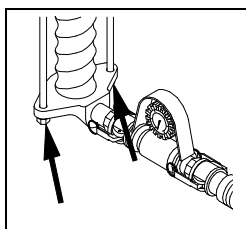


### POZOR!

Podle předpisu bezpečnosti práce na staveništích musí pracovník, který odstraňuje ucpávku v hadici používat při této činnosti ochranné brýle a postavit se vždy tak, aby nemohl být zasažen proudem vytékající malty z hadice.

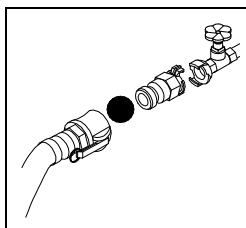


- Vypnout motor lopatkového kola. (2)
- Čerpadlo nechte krátce běžet pozpátku, postupujte takto:
- Hlavní otočný vypínač nechte zapnutý. (1)
- Prostor mezi mísícím tubusem a šnekovým čerpadlem přikryjte zakrývací fólií.
- Zmáčknete modré tlačítko "zpětný chod" (3) (přívod vody je automaticky přerušen), na tak dlouhou dobu, dokud manometr malty neukazuje „0“.
- Lehce povolte matky na tlakové přírubě kvůli upuštění zbytkového tlaku.
- Odpojte hadice a vyčistěte je.
- Vyčistěte hadice od zbytku malty. Postupujte podle strany 3 12 05 410.



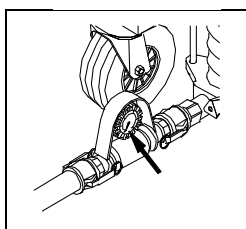
## Opatření při výpadku proudu

Maltové hadice se musí neprodleně vyčistit. K čištění maltových hadic včetně manometru tlaku malty použijte čisticí spojku (uložena v brašně s náradím), kterou připojíte na vypouštěcí ventil. Voda vytlačí větší množství zbylé malty. K úplnému vyčištění musíte do hadice vložit vodou napuštěnou čisticí kuličku.

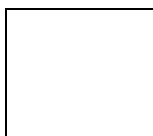
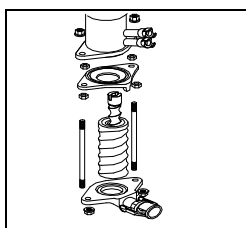


### POZOR!

Před rozpojením maltových hadic se přesvědčete, že jsou bez tlaku (manometr)!



Povolte kotevní šrouby šnekového čerpadla. Vytočte šnek ze šnekového pouzdra a oba díly vyčistěte. Dále vyčistěte tlakovou přírubu a domíchávač (ROTOMIX nebo ROTOQUIRL), jestliže je používáte. Vodou a špachtlí také očistěte mísící zónu a mísící hřídel. Po vyčištění sestavte díly opět dohromady, aby byl stroj připraven k provozu.



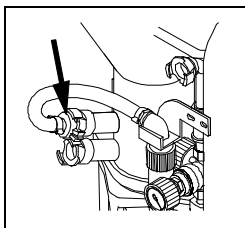
**Opatření při výpadku vody**

Při výpadku vody musíte stroj zásobit vodou tím způsobem, že ke stroji připojíte vodní pumpu a pomocí hadice se sacím košem (obj. č. 20 00 69 06) můžete čerpat vodu ze sudu.

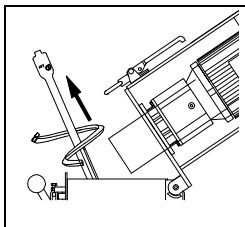
**Opatření při práci za mrazu**

Po vyčištění stroje:

Uzavřete přívod vody a odpojte od mísícího tubusu.



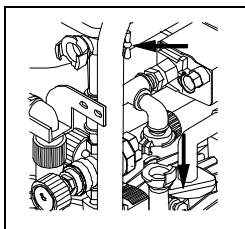
Vyjměte mísící hřídel.



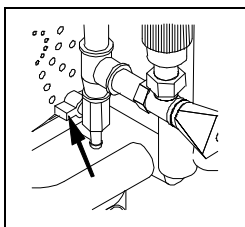
Zavřete přívod vody.

Otevřete vypouštěcí ventil, tím odpustíte většinu vody.

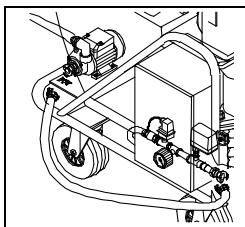
Odpojte přívodní hadici a vyprázdněte ji.



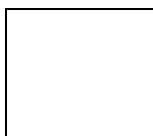
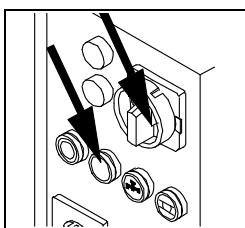
Otevřete vypouštěcí kohout na vodní armatuře.

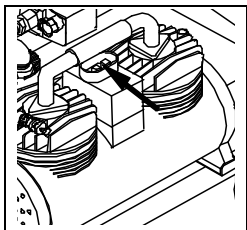


Odpojte vzduchovou hadici na stříkací pistoli a připojte ji na vstup vody do omítacího stroje.

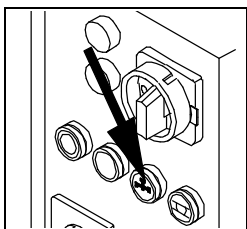


Zapněte hlavní otočný vypínač a stiskněte zelené tlačítko.

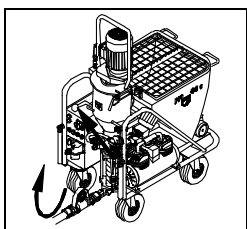




Zapněte kompresor.



Zmáčkněte tlačítko pro napouštění vody. Vzduchem vyfoukněte zbytek vody z vodní armatury! (při tlaku vzduchu 1,5bar cca. po dobu 1 minuty)

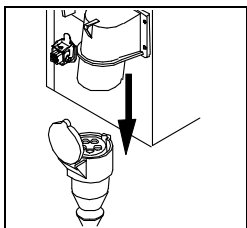


Odkloněním šnekového čerpadla uvolníte průchod i zbytku vody odcházející z vodní armatury do mísícího tubusu.

Odpojte a vyprázdněte maltové hadice.

Z omítačky je nyní kompletně odstraněna voda (až na malý zbytek ve šnekovém čerpadle). Nicméně při najíždění stroje příští den postupujte opatrně.

### Transport



Odpojte stroj od přívodu proudu. Všechny ostatní elektrické spoje rozpojte.

Odpojte přívod vody.

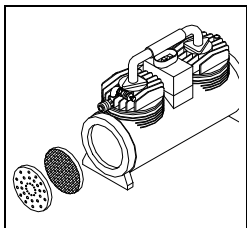
Oddělte od stroje mísící tubus s motorem a šnekovým čerpadlem.

Omítačka **PFT G 5 c** se skládá ze dvou částí, které se dají přepravovat zcela samostatně (mísící tubus s motorem a čerpadlem, a zásobník materiálu).

### POZOR!

Před rozpojením maltových hadic se přesvědčete, že jsou bez tlaku (manometr).

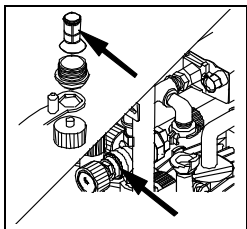




Každý týden je nutno mechanicky vyčistit filtry kompresoru. Při silném znečištění je nutno filtry vyměnit.

Pokyn:

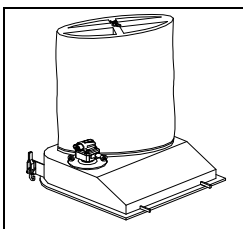
Drsnou stranou filtru směrem dovnitř kompresoru!



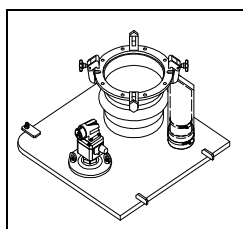
Sítka na zachytávání nečistot v redukčním ventilu je nutno vyčistit nejméně jednou za dva týdny, při poškození vyměnit..

Sítka Geka spojky na vstupu vody je nutno kontrolovat denně.

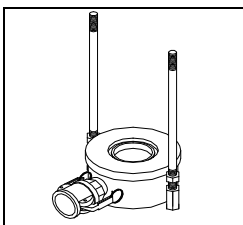


**PFT Přefukovací víko pro G 5 (obj.č. 20 00 82 41)**

Přefukovací víko PFT E1 slouží k plnění omítačky G4 suchým materiálem ze sila pomocí pneumatického dopravníku PFT SILOMAT. Připojená el. sonda může automaticky ovládat chod omítačky.

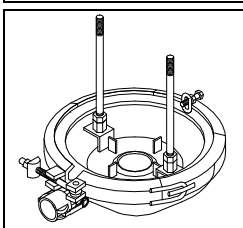
**PFT předávací víko pro G 5 (obj.č. 20 00 85 45)**

Předávací víko PFT slouží k plnění omítačky G4 suchým materiálem přímo ze sila. Připojená el. sonda může omítačku vypínat.

**ROTOMIX D-čerpadel kompl. se spojkou 35V-díl (obj.č. 20 11 80 00)**

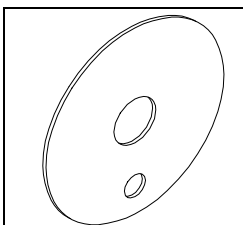
Maltový domíchávač, který slouží k dvojímu promíchání malty. Míchací vrtulka je poháněna unašečem šneku. Obsah cca. 1,2 litru.

**Dbejte prosím zpracovatelských směrnic výrobce materiálu!**

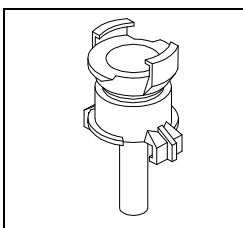
**ROTOQUIRL II kompl. se spojkou 35V-díl (obj.č. 20 11 84 00)**

Maltový domíchávač, který slouží k našlehání nebo dvojímu promíchání malty. Míchací vrtulka je poháněna unašečem šneku. Obsah cca. 4,2 litru.

**Dbejte prosím zpracovatelských směrnic výrobce materiálu!**

**Distanční podložka lopatkového kola pro hrubozrnné materiály (obj.č. 20 10 19 00)**

Zvětšuje odstup lopatkového kola od zásobníku materiálu o 3 mm.

**Tryska na vodu s Geka spojkou (obj.č. 20 21 58 00)**

Slouží k lepšímu naplnění mísící zóny vodou při náhlém nedostatku vody v mísícím tubusu.

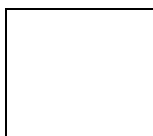
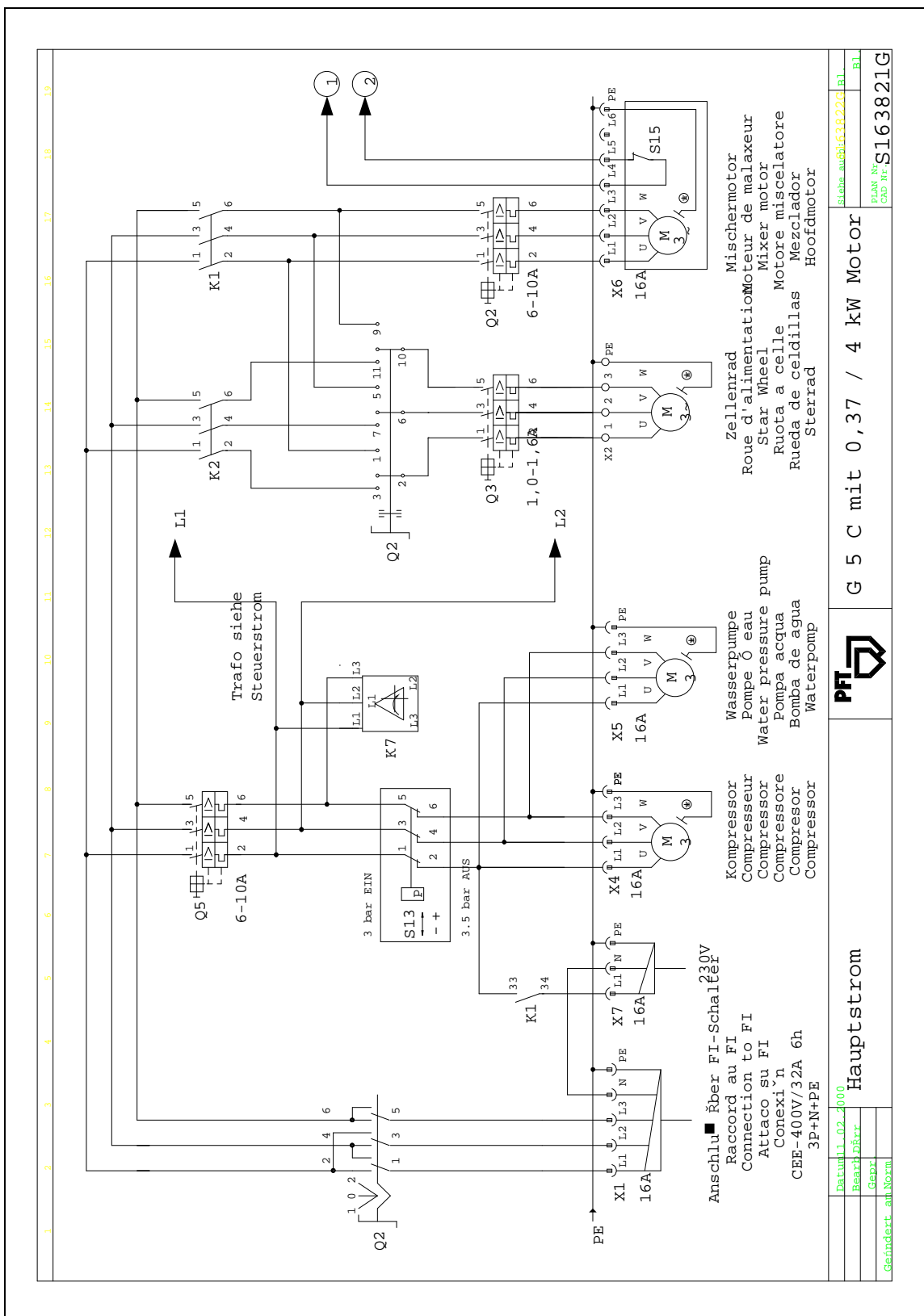
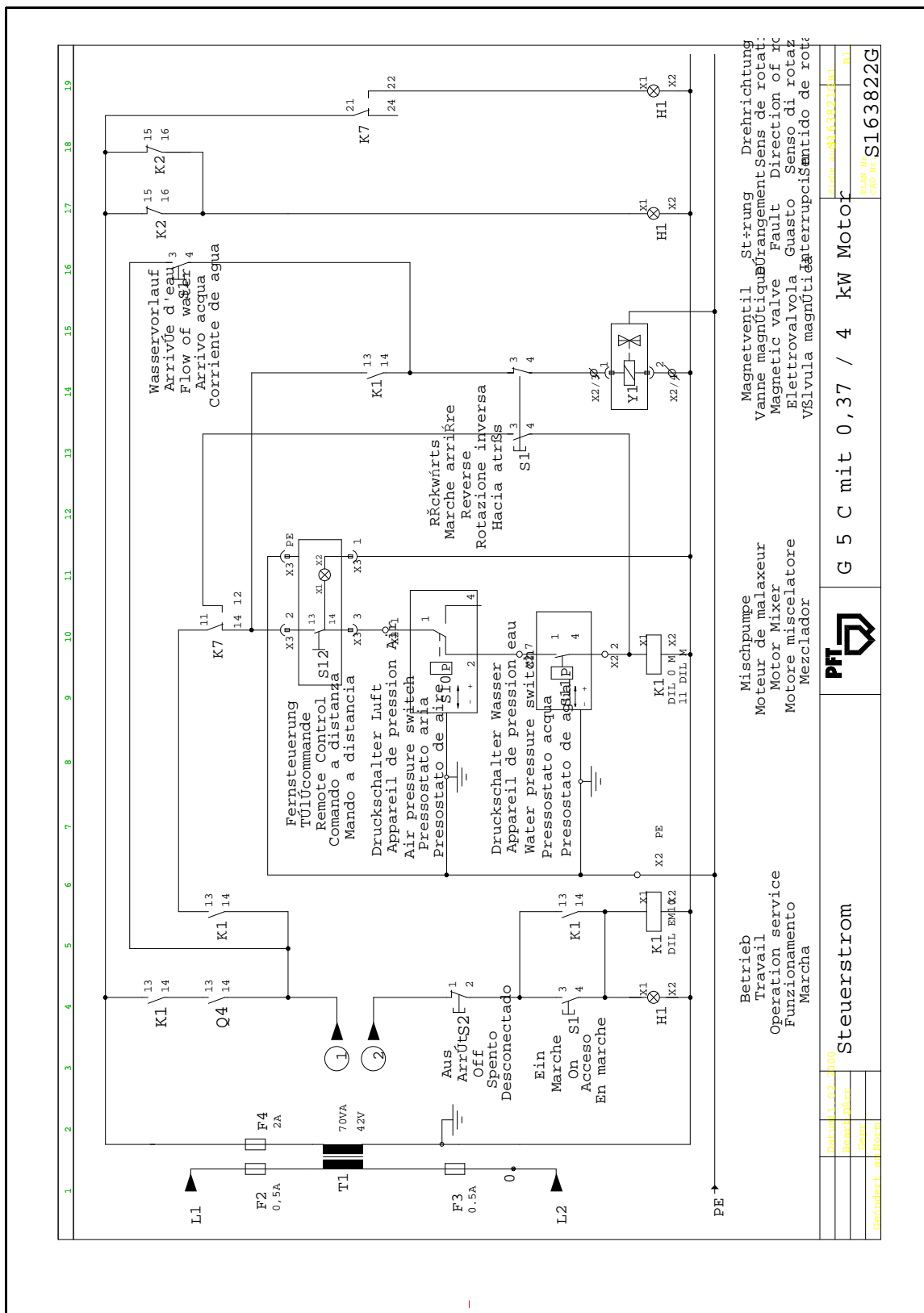


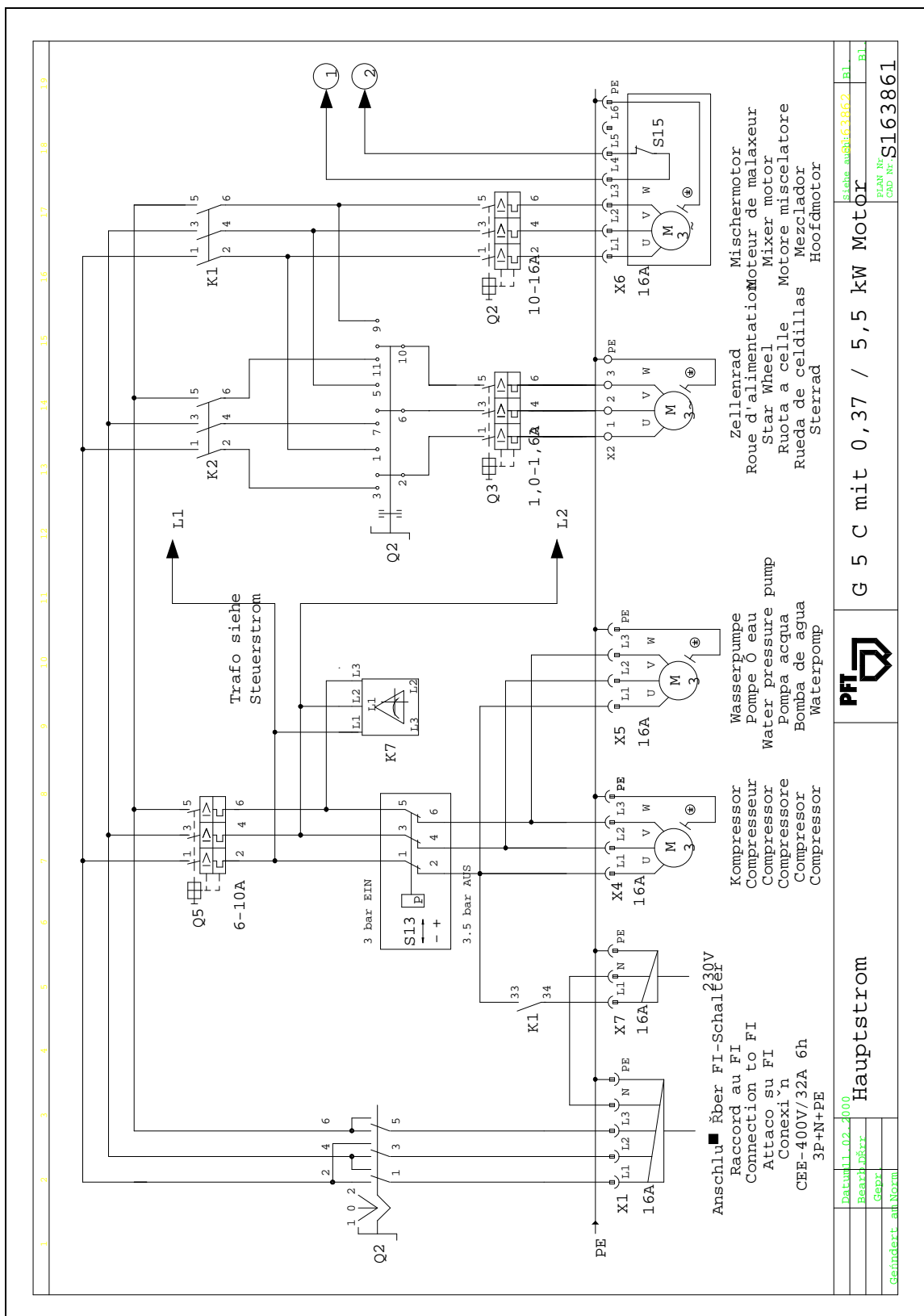
Schéma zapojení pro motory 0,37 / 4 kW .....	3 12 05 602
Schéma zapojení pro motory 0,37 / 5,5 kW .....	3 12 05 604
Schéma zapojení pro motory 0,75 / 5,5 kW .....	3 12 05 606
Seznam náhradních dílů – zásobník materiálu s rámem .....	3 12 05 702
Seznam náhradních dílů – mísící tubus .....	3 12 05 704
Seznam náhradních dílů – ovládací skříň .....	3 12 05 708
Seznam náhradních dílů – vodní armatura .....	3 12 05 712
Seznam náhradních dílů – vzduchová armatura a kompresor .....	3 12 05 714
Seznam náhradních dílů – vodní pumpa .....	3 12 05 716
Seznam náhradních dílů – stříkáci pistole .....	3 12 05 718

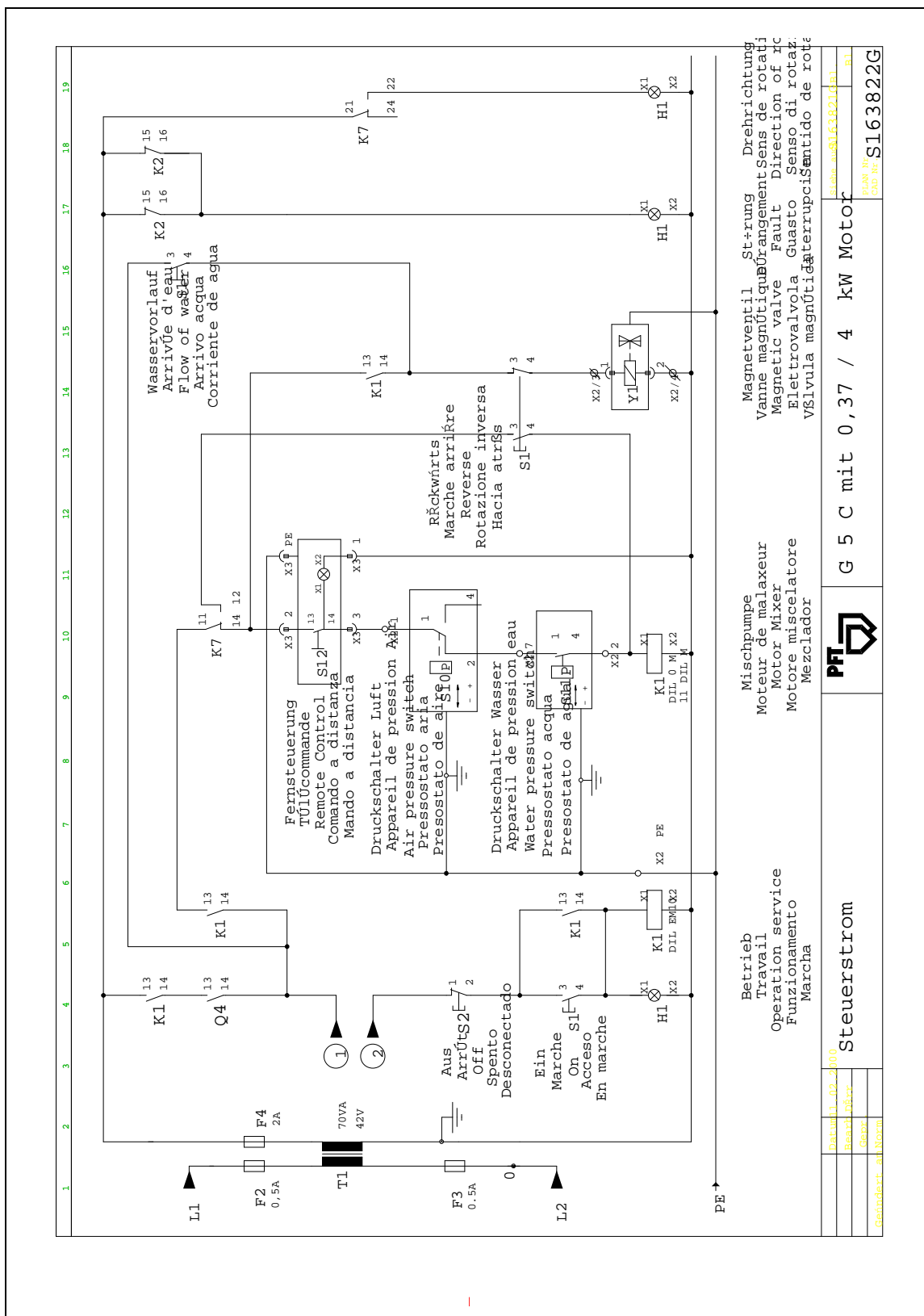


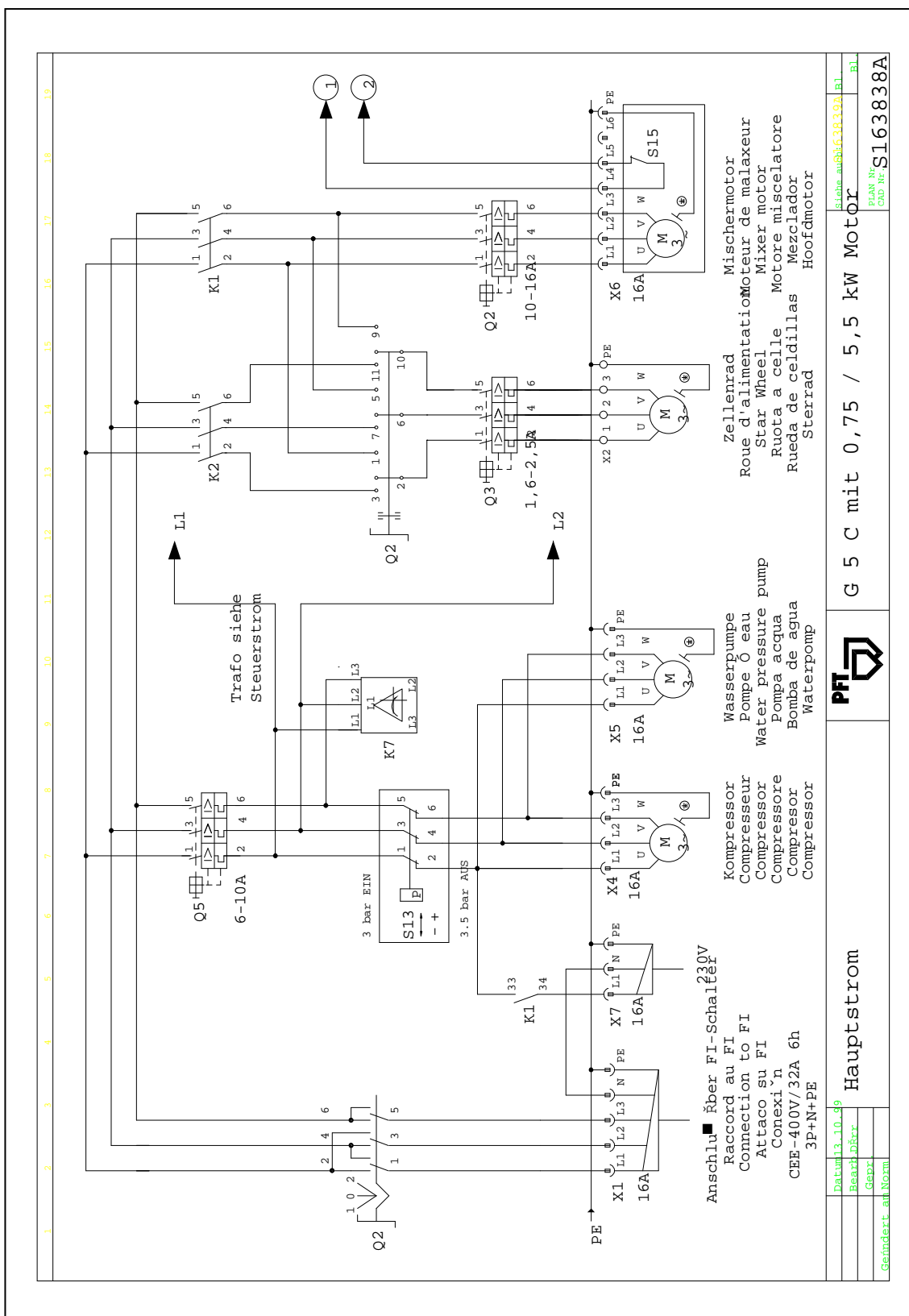


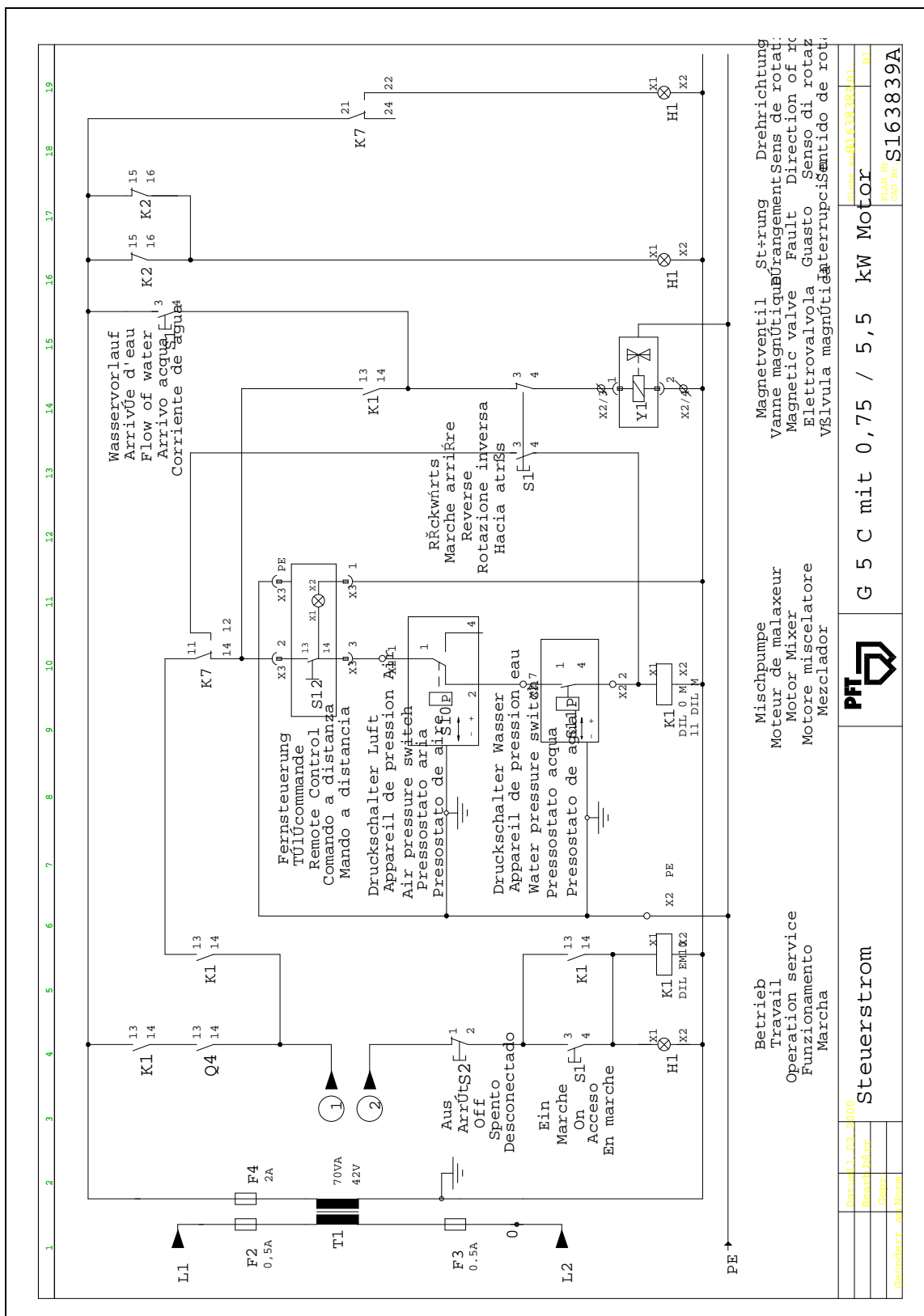


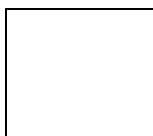
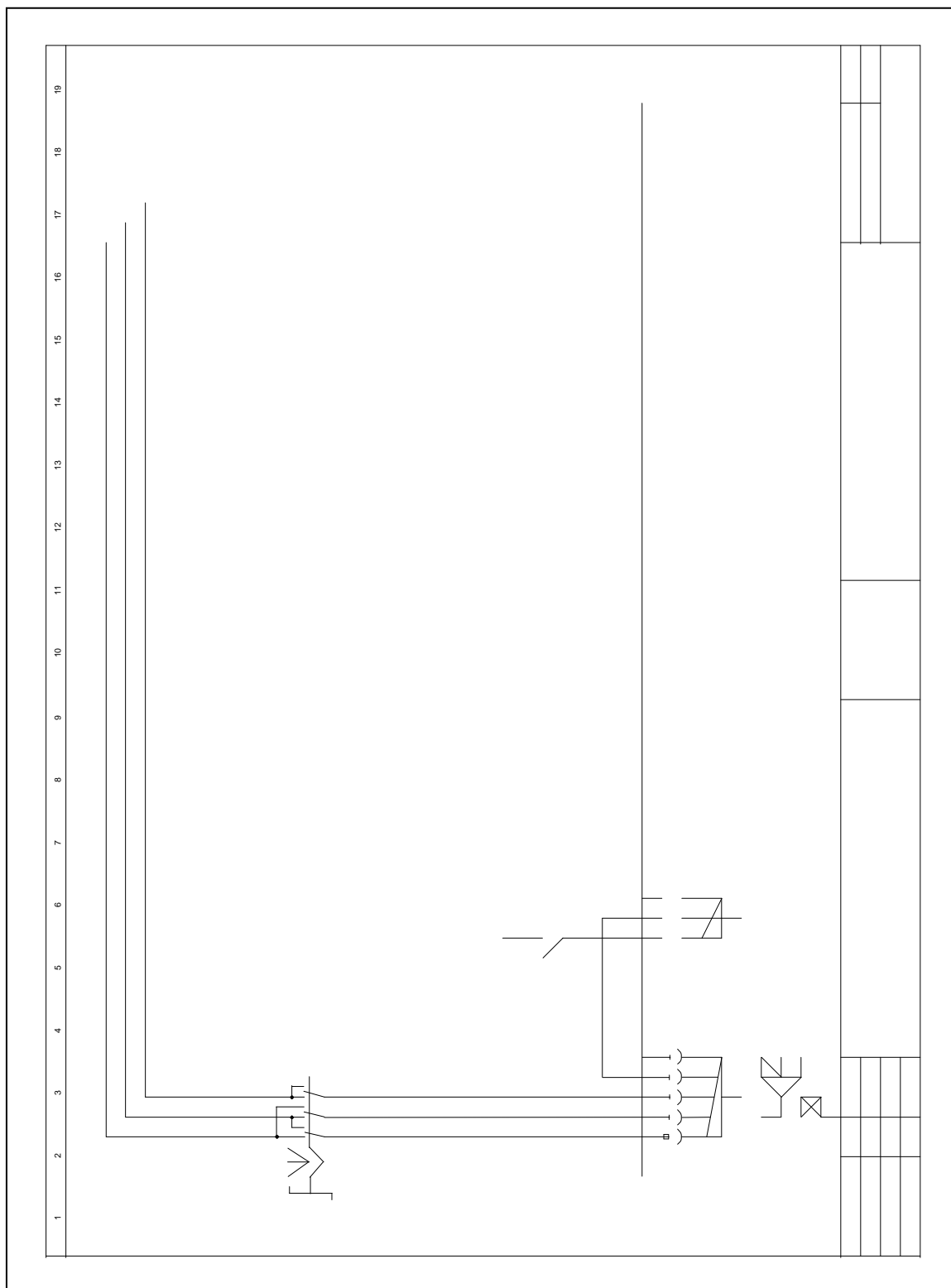


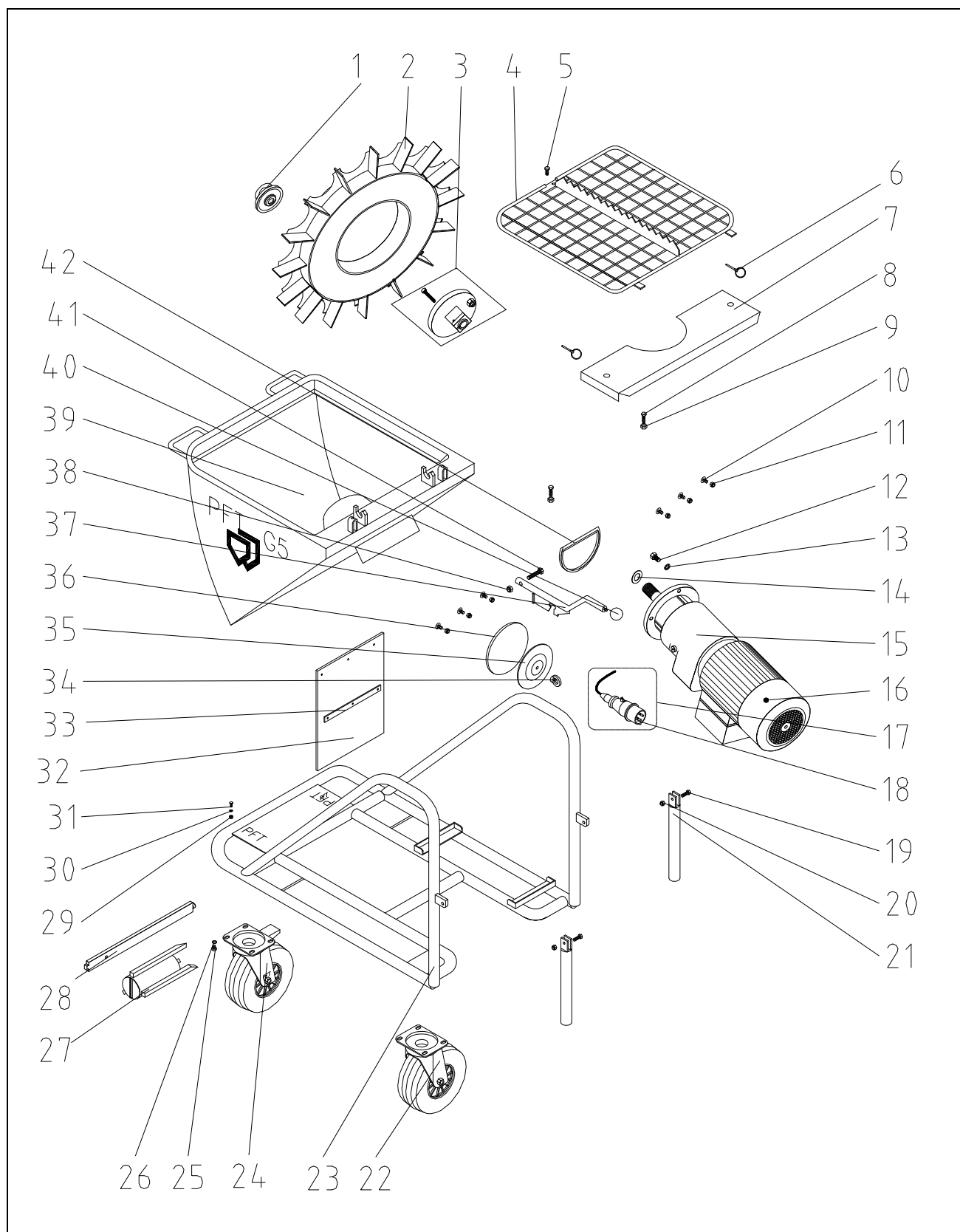






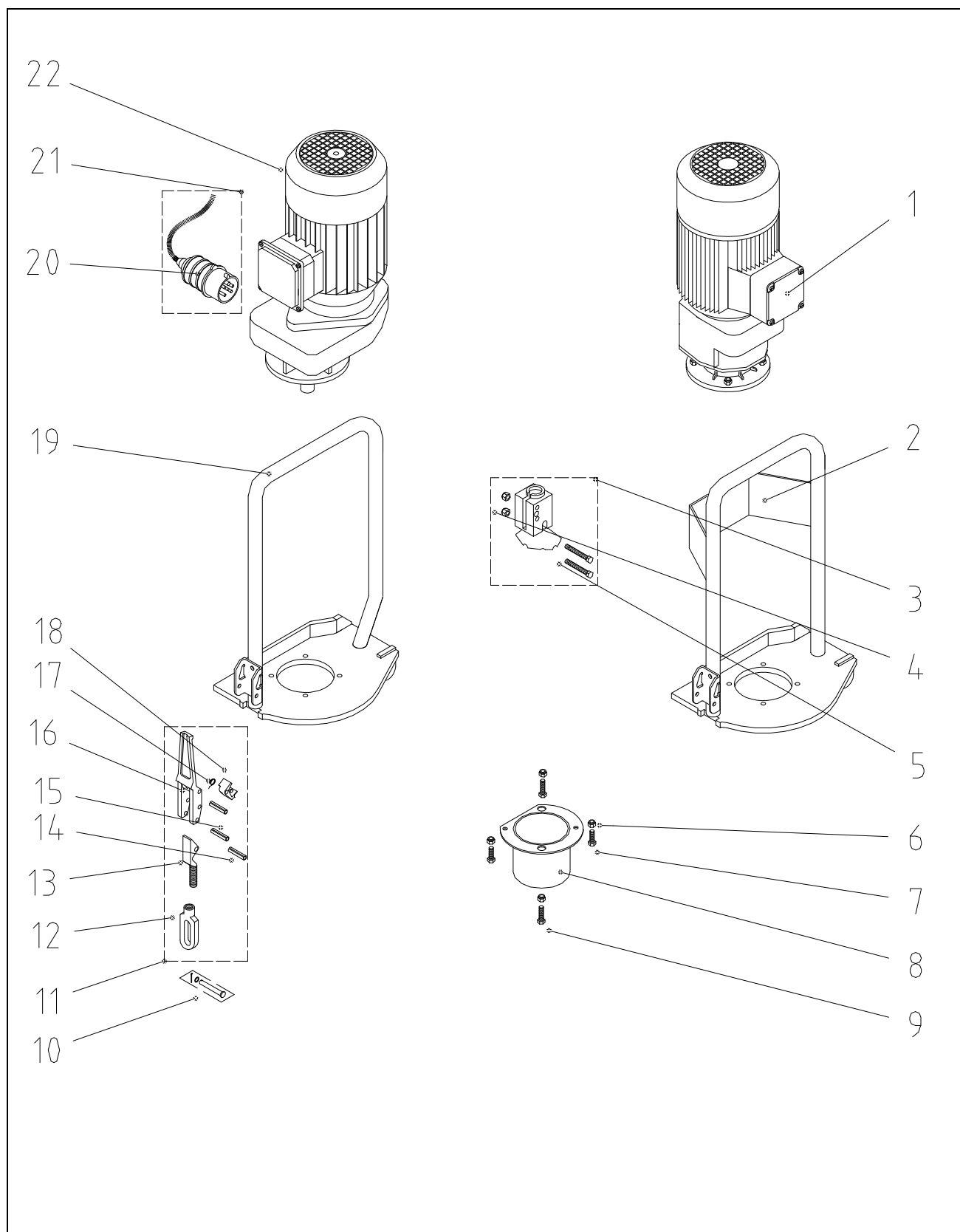






<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 10 17 10	Matka s okem M24 pro lopatkové kolo
2	1	20 00 10 29	Lopatkové kolo G 5
3	1	20 10 18 10	Upevňovací talíř lopatkového kola
4	1	20 00 73 61	Ochranná mříž G 5 RAL9002
5	1	20 20 61 00	6ti-hraný šroub M8 x 20, pozink.
6	1	20 10 10 10	Závlačka s kroužkem D 4,5
7	1	20 00 11 31	Plech proti prachu G 5 RAL9002
8	2	20 20 78 10	6ti-hraný šroub M8 x 25, pozink.
9	2	20 20 64 00	6ti-hraná matka M8, pozink.
10	6	20 20 63 14	Šroub s plochou hlavou M8 x 16, pozink.
11	6	20 20 72 00	Bezpečnostní matka M8, pozink.
12	4	20 20 99 61	6ti-hraný šroub M12 x 20, pozink.
13	4	20 20 91 10	Pérová podložka B 12, pozink.
14	1	20 10 15 02	Distanční podložka lopatkového kola 1,5mm
15	1	20 01 92 34	Motor s převodovkou 0,75kW, 28ot/min
16	1	20 02 04 79	Motor s převodovkou 0,37kW, 16ot/min
17	1	20 00 83 61	Připojovací kabel 2,4m se zástrčkou CEE 4 x 16A 7h
18	1	20 42 87 00	Zástrčka CEE 4 x 16A 7h, černá
19	2	20 20 78 00	6ti-hraný šroub M8 x 30, pozink.
20	2	20 20 72 00	Bezpečnostní matka M8, pozink.
21	2	20 56 66 15	Sklopné držadlo 250mm
22	3	20 00 11 15	Kolo G 4.66
23	1	20 02 05 92	Rám zásobníku materiálu G 5 c
24	1	20 00 11 16	Kolo s brzdou G 4.66
25	16	20 20 87 02	6ti-hraný šroub M8 x 10, pozink.
26	16	20 20 91 00	Pérová podložka B 8, pozink.
27	1	20 10 23 20	Čistič mísícího tubusu (pro čerpadla typu D nebo R)
28	1	20 10 23 00	Tyč čističe tubusu
29	2	20 20 62 00	Bezpečnostní matka M6, pozink.
30	2	20 20 93 00	U-podložka B 6,4; pozink.
31	2	20 20 71 07	6ti-hraný šroub M5 x 16, pozink.
32	1	20 01 99 63	Gumová zástěra 380 x 290 zásobníku materiálu G 5
33	1	20 01 99 64	Upevňovací lišta gumové zástěry G 5, RAL9002
34	1	20 20 79 50	Matka s očkem M8, pozink.
35	1	20 00 82 35	Víko čistícího otvoru G 5, RAL9002
36	1	20 00 23 58	Těsnění čistícího otvoru D=173mm
37	1	20 00 25 84	Aretační páka G 4
38	1	20 20 72 10	Bezpečnostní matka M10, pozink.
39	1	20 01 26 78	Zásobník materiálu G 5, RAL9002 s logem (hloubkově vyraženo)
40	1	20 70 61 10	Kulové madlo M12, plastové
41	1	20 20 96 01	6ti-hraný šroub M10 x 45, pozink.
42	1	20 10 11 02	Těsnění otvoru plnění mísícího tubusu 20x15x670 pěnová guma

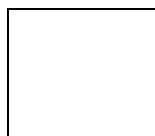
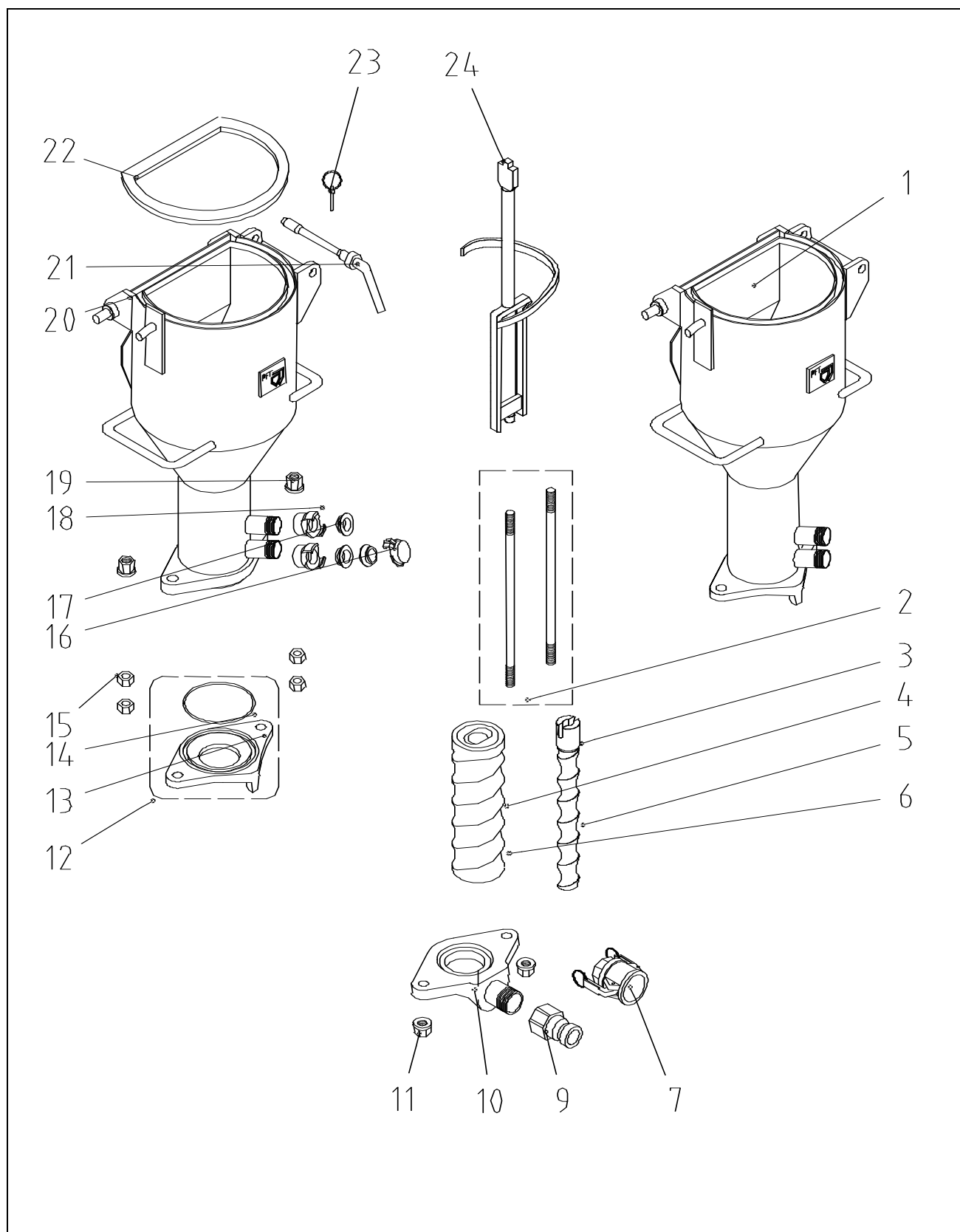






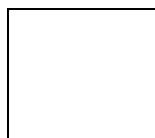
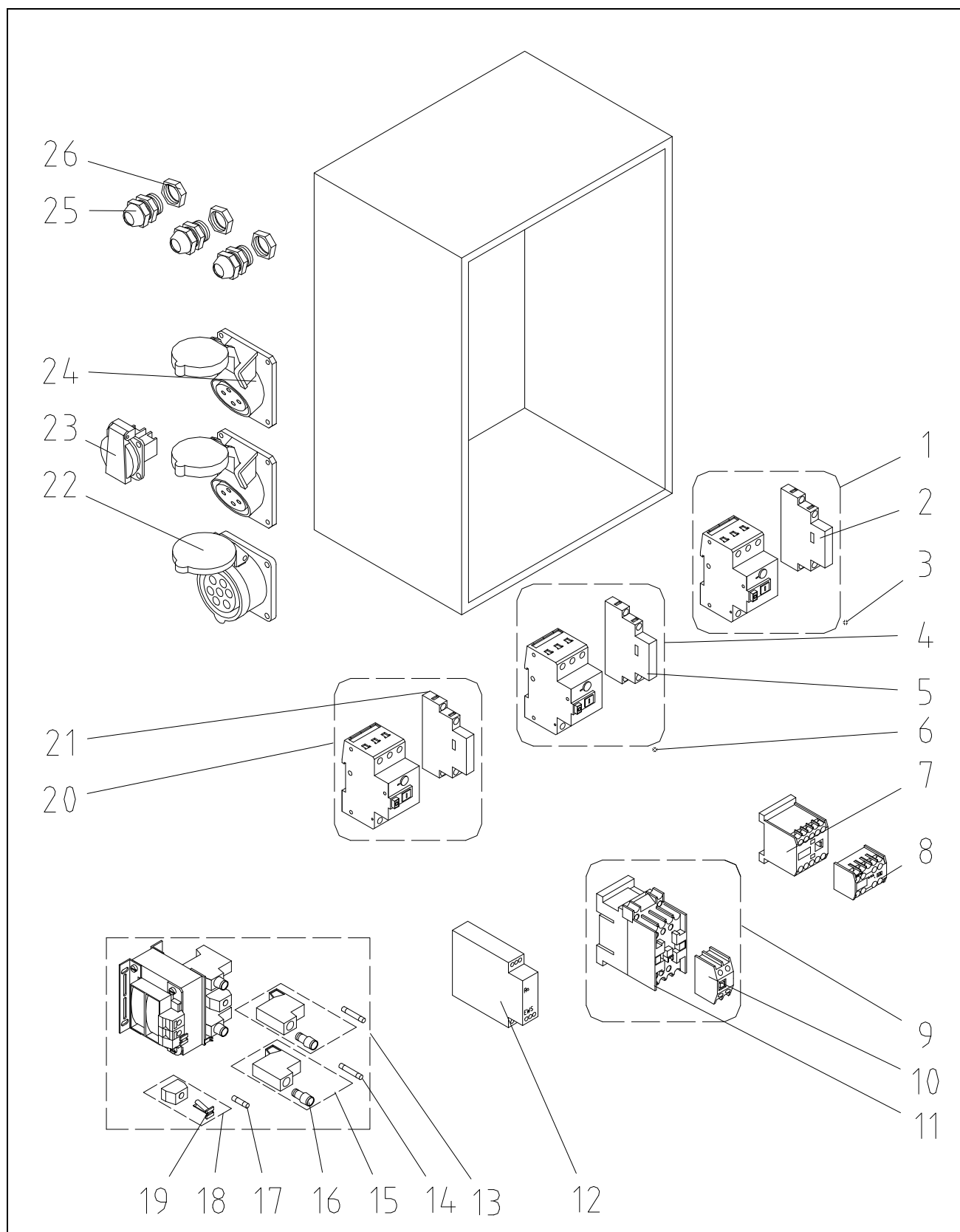
<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 00 25 49	Motor s převodovkou 5,5kW 400ot/min se sklopným spínačem FI.
2	1	20 00 82 38	Sklopná příruba G 5 s ochranným třmenem
3	1	20 10 29 10	Unašeč motoru G 4 se šrouby a matkami
4	2	20 20 72 00	Bezpečnostní matka M8, pozink.
5	2	20 20 77 00	6ti-hraný šroub M8 x 60, pozink.
6	4	20 20 72 00	Bezpečnostní matka M8, pozink.
7	2	20 20 78 00	6ti-hraný šroub M8 x 30, pozink.
8	1	20 10 29 01	Kryt unašeče motoru G 4
9	2	20 20 78 01	6ti-hraný šroub M8 x 35, pozink.
10	1	20 20 85 22	Čep se závlačkou 8 H11 x 58 x 54 a podložkou pozink.
11	1	20 10 08 01	Rychlouzávěr kompl.
12	1	20 20 99 71	Klecová matka rychlouzávěru M14 x 1,5 pozink.
13	1	20 20 99 74	Napínací šroub rychlouzávěru
14	1	20 54 76 02	Upínací kolík 5 x 36
15	2	20 20 85 19	Upínací kolík 8 x 40
16	1	20 10 08 03	Páka rychlouzávěru
17	1	20 10 08 04	Tlačná pružina
18	1	20 10 08 02	Aretace rychlouzávěru
19	1	20 02 05 94	Sklopná příruba G 5 c s ochranným třmenem
20	1	20 42 88 00	Zástrčka CEE 7 x 16A 6h červená
21	1	20 42 41 03	Připojovací kabel 1,9m se zástrčkou CEE 7 x 16A 6h červenou
22	1	20 02 04 78	Motor s jednostupňovou převodovkou 4kW 375ot/min se sklop. spínačem





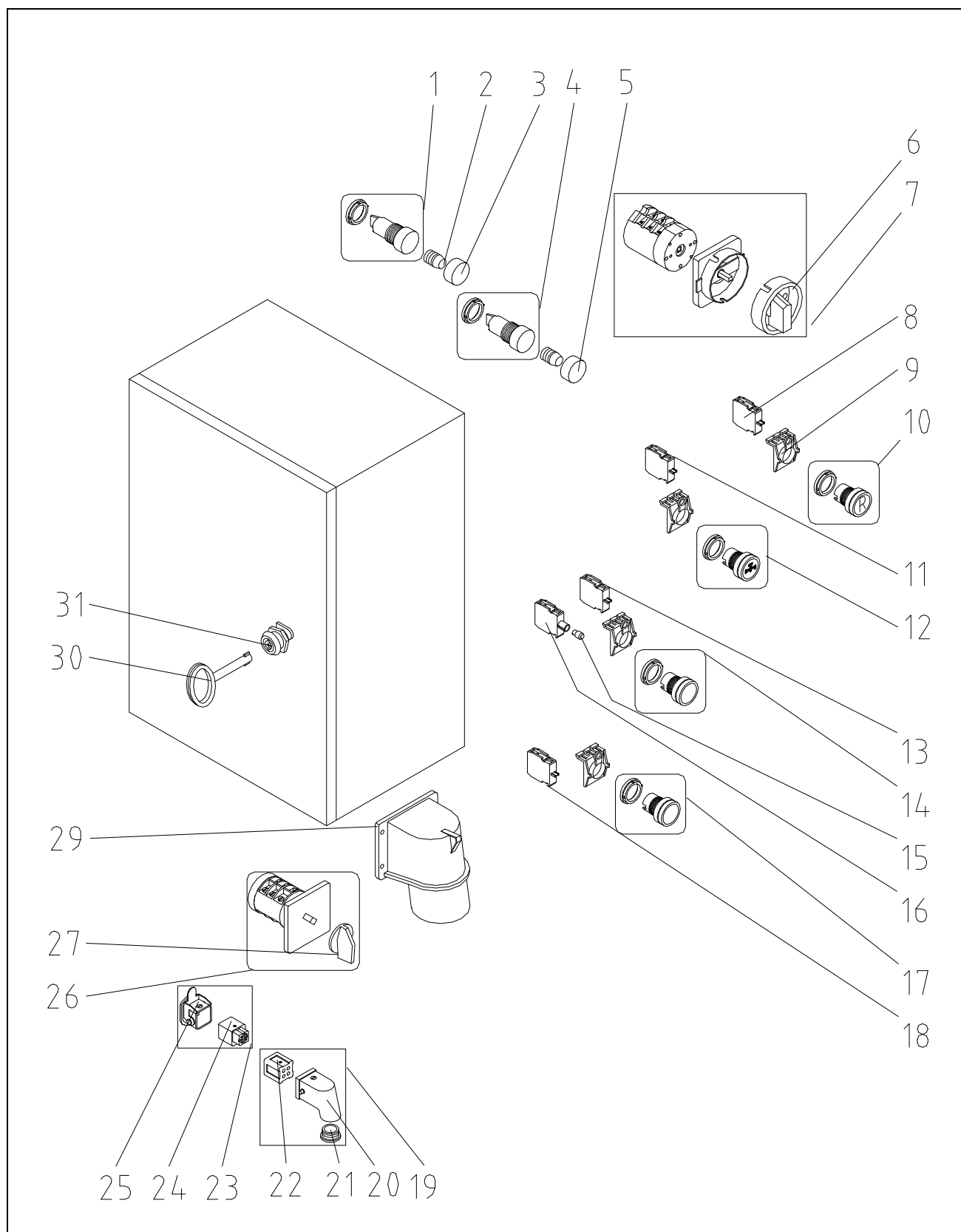
<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 10 06 57	Mísicí tubus G 4 PRIMA
2	1	20 11 87 80	Kotevní šroub M16 x 370mm (sada = 2kusy)
3	1	20 00 20 69	Šnek čerpadla (rotor) D5-2,5
4	1	20 01 09 04	Pouzdro šneku (stator) TWISTER D5-2,5 s čepem
5	1	20 11 30 00	Šnek čerpadla (rotor) D6-3
6	1	20 00 78 99	Pouzdro šneku (stator) TWISTER D6-3 wf, předepjaté s čepem
7	1	20 20 07 90	Maltová spojka 35M-díl 1 ¼" vnitř. závit s těsněním
9	1	20 19 93 01	Maltová spojka 25V-díl 1 ¼" vnitř. závit
10	1	20 11 88 10	Tlaková příruba D-čerpadla 1 ¼" vněj. závit, G 4
11	2	20 20 99 21	Spojovací matka M16, pozink.
12	1	20 10 42 15	Sací příruba D-čerpadla s O-kroužkem LA=200mm
13	1	20 10 42 14	Sací příruba D-čerpadla
14	1	20 10 42 30	O-kroužek 117 x 5 pro sací přírubu
15	4	20 20 99 20	6ti-hraná matka M16, pozink.
16	1	20 20 16 50	Spojka Geka zaslepovací
17	3	20 20 17 00	Těsnění Geka-spojky
18	2	20 20 11 00	Spojka Geka 1" vnitř. závit
19	2	20 20 99 21	Spojovací matka M16, pozink.
20	1	20 10 06 50	Mísicí tubus pro příruby D-/R-čerpadel
21	1	20 10 12 02	Čep sklopné příruby pozink.
22	1	20 10 09 00	Těsnění sklopné příruby G 4 pěnová guma 20 x 15 x 750
23	1	20 10 10 10	Závlačka s kroužkem D= 4,5
24	1	89326	Mísicí hřídel G 4/G 5 se zpevněným povrchem



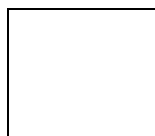


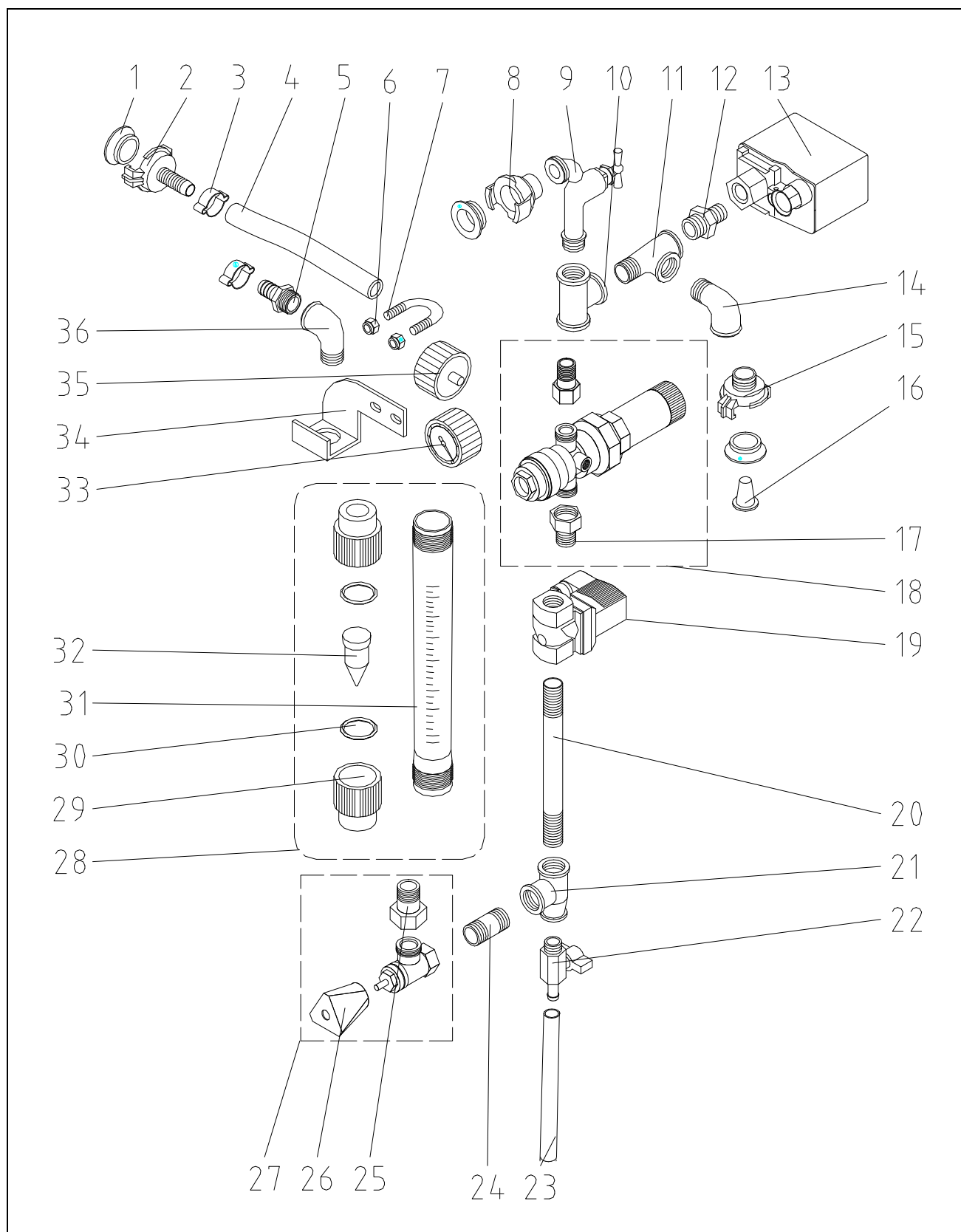
<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 45 08 00	Tepelná ochrana 6-10 A
2	1	20 00 13 86	Pomocný spínač HS 11 pro MSM typ AC
3	1	20 00 93 71	Tepelná ochrana 10-16A PKZM 0-16
4	1	20 45 08 01	Tepelná ochrana 1-1,6 A
5	1	20 00 13 86	Pomocný spínač HS 11 pro MSM typ AC
6	1	20 00 93 70	Tepelná ochrana 1,6-2,5A PKZM 0-2,5
7	1	20 44 66 10	Stykač DIL EM 10 42V 50Hz/48V 60Hz
8	1	20 44 69 00	Pomocný kontakt 11 DIL EM
9	1	20 44 61 00	Stykač DIL 0M/11 42V
10	1	20 44 69 10	Pomocný kontakt 11 DIL M
11	1	20 44 71 00	Stykač DIL 0M 42V
12	1	20 45 27 51	Fázové relé 200-500V typ FPF 2
13	1	20 46 08 00	Transformátor 230/400V 42V (70VA) pojistky dlouhé 30mm
14	2	20 41 90 70	Skleněná pojistka 5 x 30, 0,5A
15	2	20 41 92 50	Pojistkový sokl trafo TRKS 4/1-SI (5x30)
16	2	20 00 73 72	Držák pojistek kulatý / černý se závitem
17	1	20 41 90 21	Skleněná pojistka 5 x 20, 2,0A, pomalá
18	1	20 41 92 30	Pojistkový sokl šedý pro pojistky 20mm
19	1	20 00 73 73	Držák pojistek hranatý oranžový
20	1	20 45 08 00	Tepelná ochrana 6-10 A
21	1	20 00 13 86	Pomocný spínač HS 11 pro MSM typ AC
22	1	20 00 85 18	Zásuvka CEE vestavná 7 x 16A 6h červená
23	1	20 42 72 10	Zásuvka Schuko vestavná 16A šedá
24	2	20 42 66 10	Zásuvka CEE vestavná 4 x 16A 6h červená, na podstavci 71 x 87
25	3	20 43 09 30	Šroubení Skintop PG 16
26	3	20 43 09 44	Protimatka šroubení Skintop PG 16





<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 00 22 50	Kontrolka se zásuvným soklem žlutá bez žárovky
2	2	20 45 91 02	Žárovka 48V 2W, závitová patice
3	1	20 45 74 01	Kryt kontrolky žlutý
4	1	20 00 22 51	Kontrolka se zásuvným soklem červená bez žárovky
5	1	20 45 80 00	Kryt kontrolky červený
6	1	20 45 52 01	Ovládací kolečko otočného vypínače
7	1	20 45 52 00	Hlavní otočný vypínač
8	1	20 45 59 04	Kontaktní prvek EK10 1 spínací
9	4	20 45 59 03	Upevňovací adaptér
10	1	20 45 59 15	Tlačítko modré „zpětný chod“
11	1	20 45 59 04	Kontaktní prvek EK10 1 spínací
12	1	20 45 58 01	Tlačítko „napustit vodu“
13	1	20 45 59 04	Kontaktní prvek EK10 1 spínací
14	1	20 45 57 20	Světelné tlačítko zelené
15	1	20 45 91 01	Žárovka 48V 2W zásuvná patice BA 9 S
16	1	20 45 59 02	Držák kontrolky
17	1	20 45 59 10	Tlačítko červené „vypnout“
18	1	20 45 59 11	Kontaktní prvek EK01 1 rozpínací
19	1	20 42 85 01	Zaslepovací zástrčka 4-pólová, HAN 3A
20	1	20 42 86 05	Pouzdro zástrčky 4 + 5-pólové, zalomené
21	1	20 43 12 00	Zaslepovací koncovka PG 11
22	1	20 42 86 06	Kolíková vložka 4-pólová, HAN 3A
23	1	20 42 98 00	Připojovací spojka ovládání 4-pólová HAN 3A s vložkou pouzdrovou
24	1	20 42 86 07	Pouzdrová vložka 4-pólová, HAN 3A
25	1	20 42 86 04	Pouzdro zásuvky vestavné 4/5-pólové, HAN 3A/HA 4
26	1	20 45 55 00	Spínač „ručně-O-automaticky“ 400V
27	1	20 45 45 10	Ovládací páčka vypínače se šroubem
29	1	20 42 51 00	Přívodka CEE 5 x 32A 6h červená
30	1	20 44 45 00	Klíč k ovládací skříni
31	1	20 44 46 00	Zámek ovládací skříně

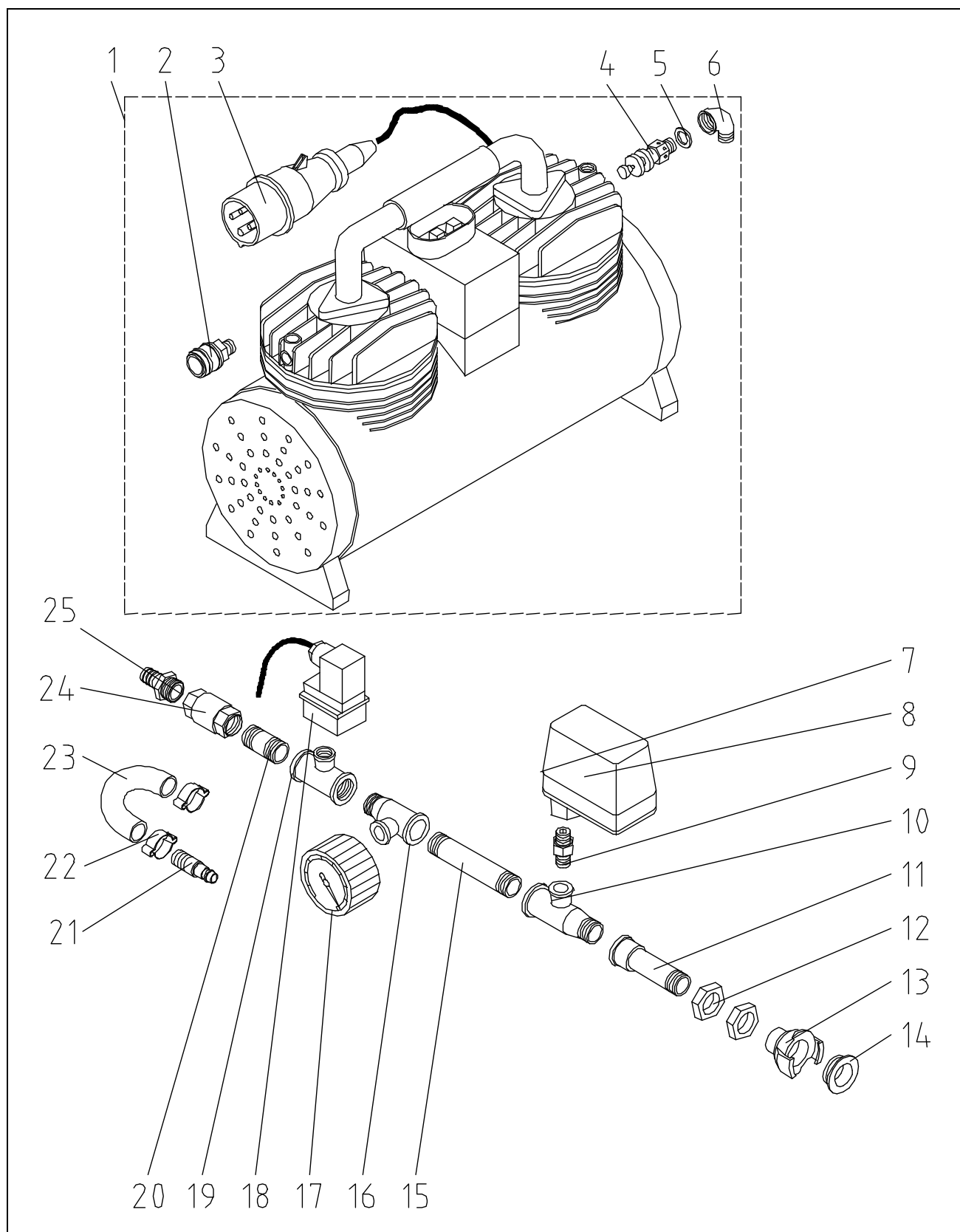






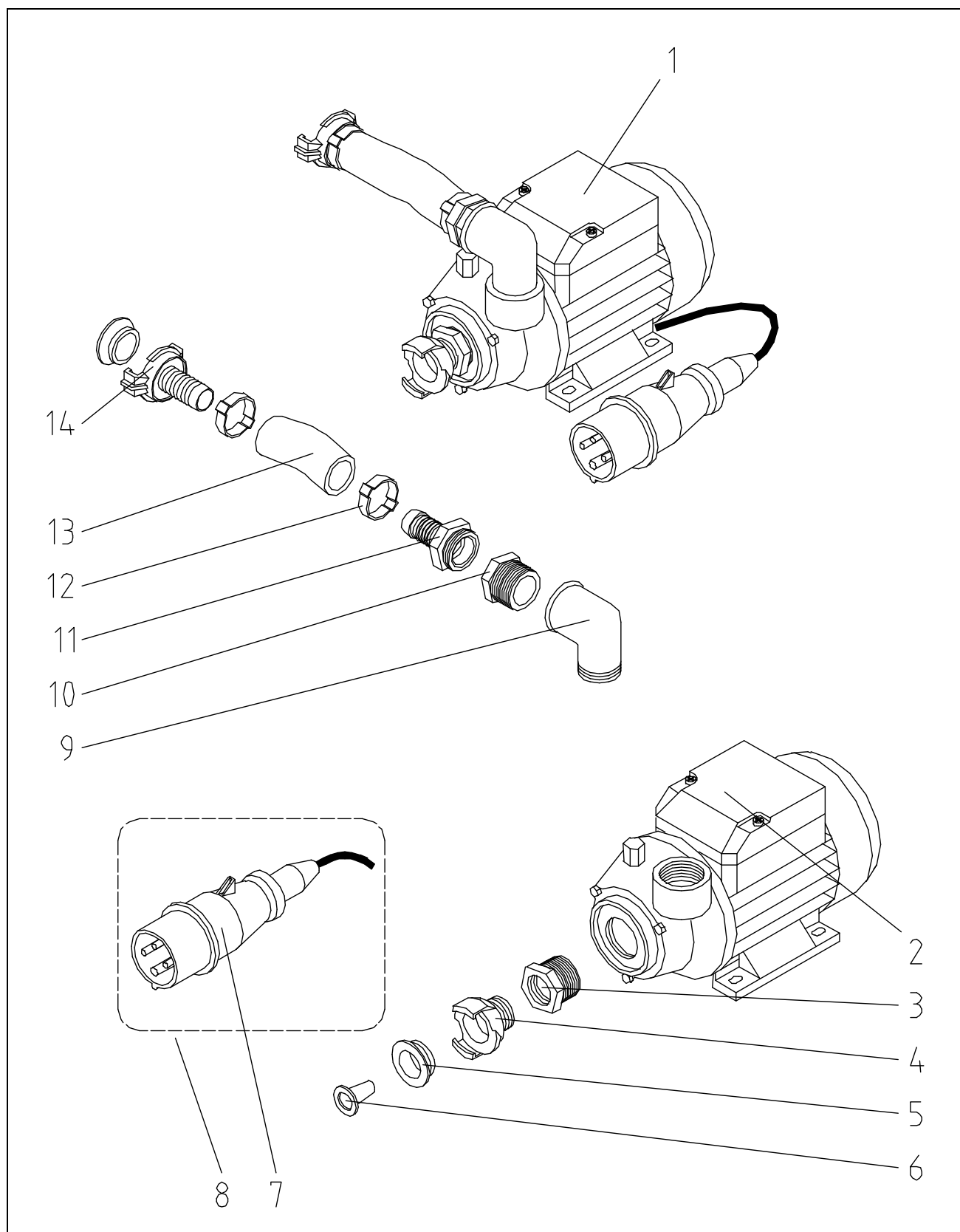
<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	3	20 20 17 00	Těsnění spojky Geka
2	1	20 20 15 00	Spojka Geka ½" hadicová
3	2	20 20 25 00	Hadicová spona 20-23
4	1	20 21 36 02	Vodní / vzduchová hadice ½" x 400mm
5	1	20 19 04 10	Šroubení ½" vněj. závit, hadicové ½"
6	2	20 20 72 00	Bezpečnostní matka M8, pozink.
7	1	20 20 99 85	Ocelový oblouk M8 x ¾" x 43, pozink.
8	1	20 20 13 00	Spojka Geka ½" vnitř. závit
9	1	20 21 50 00	Hadicový kohout ½"
10	1	20 20 45 20	T-kus ½" vnitř. závit, pozink.
11	1	20 20 40 00	T-kus ½" vnitř. závit ½" vnitř. závit ½" vněj. závit
12	1	20 20 32 02	Redukční vsuvka dvojitá ½" – ¼" vněj. závit, pozink.
13	1	20 44 76 00	Tlakový spínač typ FF4-4 0,22-4bar
14	1	20 20 36 10	Koleno ½" vnitř. závit - vněj. závit, pozink.
15	1	20 20 09 00	Spojka Geka ½" vněj. závit
16	1	20 15 20 00	Sítka Geka spojky
17	1	20 20 31 07	Vsuvka ½" vněj. závit, plochá s převlečnou maticí ¾" vnitř. závit
18	1	20 15 52 00	Redukční ventil D06FN 1/2"
19	1	20 15 26 13	Magnetický ventil ½" 42V typ 6213 A
20	1	20 20 34 14	Vsuvka ½" x 180, pozink.
21	1	20 20 45 21	T-kus ½" ½" 3/8" vnitř. závit, pozink.
22	1	20 19 03 20	Kulový kohout 3/8" vněj. závit, přívodka 10mm
23	1	20 19 05 30	Hadice 9mm x 220mm
24	1	20 20 34 00	Vsuvka ½" x 40, pozink.
25	1	20 20 31 05	Vsuvka ½" vněj. závit, kónická s převlečnou maticí ¾" vnitř. závit
26	1	20 15 78 00	Rukojeť jehlového ventilu
27	1	20 15 77 00	Jehlový ventil 1/2" Typ 6701
28	1	20 18 30 00	Průtokoměr 100-1000 lit/hod kompl.
29	2	20 18 33 10	Převlečná matka průtokoměru ½" plastová
30	2	20 18 32 00	O-kroužek 34 x 3,5 NBR 70
31	1	20 18 31 00	Měřicí trubice průtokoměru 100-1000 lit/hod
32	1	20 18 34 00	Kužel průtokoměru (typ 1500)
33	1	20 01 99 13	Manometr 0-16 bar ¼" vývod zadní, D = 50mm
34	1	20 02 05 97	Držák průtokoměru G 5 c
35	1	20 21 64 31	Manometr 0-16 bar 1/8" vývod zadní, D = 50mm
36	1	20 20 36 10	Koleno ½" vnitř. závit - vněj. závit, pozink.





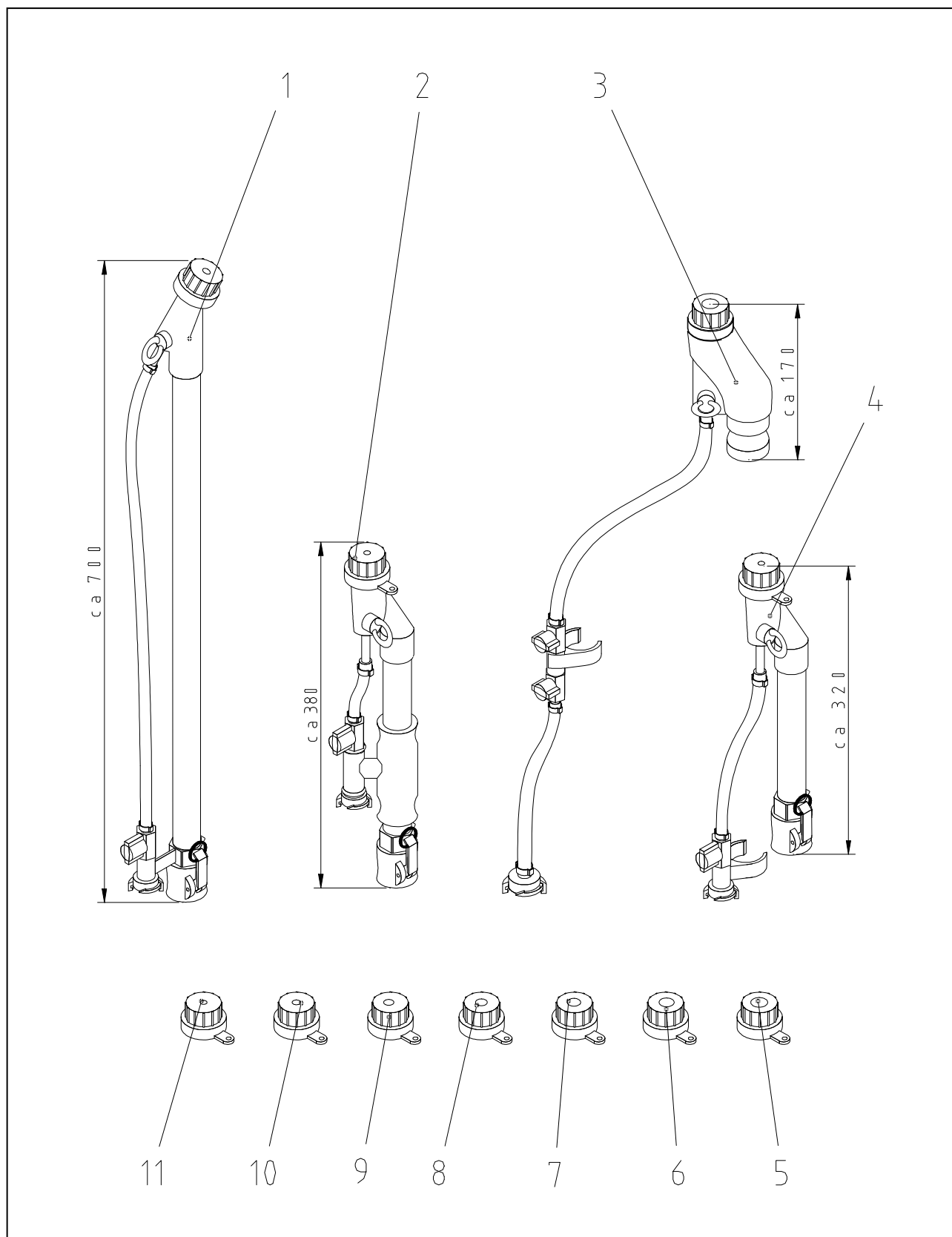
<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 00 79 15	Kompresor LK 250 kompl.
2	1	20 20 20 00	Spojka EWO M-díl 1/4" vněj. závit nezavírací
3	1	20 42 79 00	Zástrčka CEE 4 x 16A 6h červená
4	1	20 13 12 00	Pojistný ventil 3,5bar s těsněním
5	1	20 13 47 00	Těsnící kroužek 13 x 20 x 2
6	1	20 20 36 50	Koleno 1/4" vnitř. závit - vněj. závit, pozink.
7	1	20 13 51 11	Kryt tlakového spínače 20135110
8	1	20 13 51 10	Tlakový spínač typ FF53-5, 1/4" 2-3bar 3-pólový otvírací
9	1	20 20 37 12	Vsuvka 1/4" vněj. závit, mosazná pro tlakový spínač
10	1	20 20 43 00	T-kus 1/2" vnitř. závit 1/4" vnitř. závit 1/2" vněj. závit
11	1	20 20 34 22	Vsuvka prodlužovací 1/2" x 80, pozink.
12	2	20 00 28 11	Matka závit 1/2"
13	1	20 20 13 00	Spojka Geka 1/2" vnitř. závit
14	1	20 20 17 00	Těsnění spojky Geka
15	1	20 20 34 00	Vsuvka dvojité 1/2" x 40, pozink.
16	1	20 20 43 00	T-kus 1/2" vnitř. závit 1/4" vnitř. závit 1/2" vněj. závit
17	1	20 21 64 31	Manometr 0-16 bar 1/8" zadní vývod, D = 50mm
18	1	20 44 76 60	Tlakový spínač PS3/AF1 HMRS, 1/4" 0,9-1,2bar otvírací
19	1	20 20 43 01	T-kus 1/2" vnitř. závit 1/4" vnitř. závit 1/2" vnitř. závit
20	1	20 20 34 00	Vsuvka dvojité 1/2" x 40, pozink.
21	1	20 20 21 00	Spojka EWO V-díl 1/2", hadicová
22	2	20 20 25 00	Hadicová spona 20-23
23	1	20 02 06 13	Vodní/vzduchová hadice 3/4" x 1750mm
24	1	20 21 90 50	Zpětný ventil 1/2" vnitř. závit
25	1	20 19 04 10	Šroubení 1/2" vněj. závit, hadicové 1/2"





<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 02 06 12	Vodní pumpa pro G 5 c kompl.
2	1	20 00 11 30	Vodní pumpa AV3 PK65-1 400V 3fáze
3	1	20 20 50 00	Redukční vsuvka 1" vněj. závit – ¾" vnitř. závit
4	1	20 20 09 10	Spojka Geka ¾" vněj. závit
5	2	20 20 17 00	Těsnění spojky Geka
6	1	20 15 20 00	Sítka Geka spojky
7	1	20 42 79 00	Zásuvka CEE 4 x 16A 6h červená
8	1	20 42 41 10	Připojovací kabel motoru 0,8m se zásuvkou CEE 4 x 16A 6h červenou
9	1	20 20 36 20	Koleno 1" vnitř. závit - vněj. závit
10	1	20 20 50 00	Redukční vsuvka 1" vněj. závit – ¾" vnitř. závit
11	1	20 19 04 43	Šroubení 1" vněj. závit, hadicové ¾"
12	2	20 20 29 00	Hadicová spona 28-31
13	1	20 02 06 13	Vodní/vzduchová hadice ¾" x 1750mm
14	1	20 20 16 00	Spojka Geka ¾" hadicová





<b>Poz.</b>	<b>ks.</b>	<b>Obj. č.</b>	<b>Popis dílů</b>
1	1	20 19 00 11	Omítací pistole 25mm LW24, tryska 14mm, zalomená 30°, dlouhá
2	1	20 19 20 01	Stříkací pistole se škrtícím ventilem 25mm LW24 tryska 14mm
3	1	20 19 60 00	Stříkací pistole 35mm
4	1	20 19 00 02	Omítací pistole 25mm LW24, tryska 14mm
5	1	20 19 12 00	Omítací tryska 20mm
6	1	20 19 11 00	Omítací tryska 18mm
7	1	20 19 10 00	Omítací tryska 16mm
8	1	20 19 09 00	Omítací tryska 14mm
9	1	62382	Omítací tryska 12mm
10	1	63290	Omítací tryska 10mm
11	1	20 19 07 01	Omítací tryska 8mm



pohon	mísící / čerpací motor (podle provedení)	4,0 nebo 5,5 kW
	motor lopatkového kola (podle provedení)	0,37 nebo 0,75 kW
otáčky	mísící / čerpací motor (podle provedení)	cca. 374 nebo 400 ot/min
	motor lopatkového kola (podle provedení)	cca. 16 nebo 28 ot/min
jmenovitý příkon	mísící / čerpací motor (podle provedení)	8,6 nebo 11,5 A při 400 V
	motor lopatkového kola (podle provedení)	1,1 nebo 1,75 A při 400 V
elektrická přípojka		400 V třífázový střídavý proud, 50Hz 32 A
jištění		3 x 25 A
proudový agregát		min. 25 kVA
vodovodní přípojka		¾" min. 2,5 bar
výkon stroje	s čerpadlem D 5-2,5 Z	cca. 22 lit/min
	s čerpadlem D 6- 3 wf	cca. 20 lit/min
dopravní vzdálenost *	s hadicí Ø 25 mm maximálně	30 m
	s hadicí Ø 35 mm maximálně	50 m
provozní tlak		max. 30 bar
výkon kompresoru		0,25 Nm³/min
rozměry a hmotnosti	plnicí výška	900 mm
	obsah zásobníku materiálu	110 litrů
	obsah zásobníku s nástavcem	240 litrů
	délka	1150 mm
	šířka	650 mm
	výška	1520 mm
	mísící / čerpací motor	49 kg
	mísící tubus s motorem kompl.	81 kg
	zásobník materiálu bez tubusu	147 kg
	kompresor	23 kg
	celková hmotnost	250 kg
stálá hladina hluku		77±1 dB(A)

\* podle kvality a konzistence materiálu, dopravní výšky a průměru dopravní hadice







ZAJIŠŤUJEME PLYNULOST PROVOZU



PFT Putz- und Fördertechnik GmbH & Co.KG  
Postfach 60 D-97343 Iphofen  
Einersheimer Straße 53 D-97346 Iphofen

Telefon 0 93 23/31-760  
Telefax 0 93 23/31-770  
E-Mail [info@pft-iphofen.de](mailto:info@pft-iphofen.de)  
Internet [www.pft.eu](http://www.pft.eu)